賭博堕天録

カイジ 3

福本伸行

1346

ヤンマガ KC

賭博堕天録 カイジ 3

福本伸行

講談社

9784063613469

1929979005337

雑誌 46435-38

ISBN4-06-361346-1

C9979 ¥533E (1)

講談社／定価：本体533円（税別）

KAIJI

賭博堕天録

カイジ

3

福本伸行

KAIJI

賭博堕天録

目次

Ch. 19: Repatriation 5
Ch. 20: Bait Dispersal 29
Ch. 21: Foresight 51
Ch. 22: Immaculate 73
Ch. 23: Company 97
Ch. 24: Reunion 117
Ch. 25: Hysteria 141
Ch. 26: Hunting Criminals 163
Ch. 27: Welcoming Reception 181
Ch. 28: Camouflage 203

PUT IT BACK DOWN! DON'T EVEN GLANCE AT THAT TILE!

CHAPTER 19 REPATRIATION

THREE MILLION YEN, GONE IN AN IN-STANT!

OUR ONLY CHANCE IS ABOUT TO EVAPO-RATE!

SOMEONE STOP HIM!

HOLD BACK THIS MAD-NESS!

SFX: THWACK

SFX: VWOOMM

ONE OF THE URA DORA INDICATORS IS THE TONG...!

東

THE TONG!

東

BWAH!

KHA KHA KHA!

WHICH MEANS...

ARE A PAIR OF NANS!

南

LURKING IN THE PRESIDENT'S HAND...

南

NANS ARE COUNTED AS URA DORA!

TWO URA DORA!

南

HUH ...?

SERI-OUS-LY...?

I'VE GOTTA REAS-SESS THIS...

HOLD ON...

KHU HU HU...

南 南

DOUBLE URA DORA...? HOW MUCH CAN A PAIR OF URA DORA AFFECT HIS HAND...?

WHAT IS THIS HAND EVEN WORTH?

HON ITSU...

CHANTA ...

NEXT WE HAVE ...

RIICHI!

INCLUDING THE URA DORA, WHAT ARE THE FINAL CAL-CULATIONS ON THIS IN-COMPRE-HENSIBLE HAND...?

AND TWIN URA DORA! 南

HAKU. □

II PEI KOU.

...

Ooo

GRKH!

※ Keep in mind while reading that this story is fiction. Any resemblance to people, places, or events is merely coincidence.

KRGH!

...

...

YET, EVERY TIME I DO THE MATH I'M STUCK AT 10 HAN!

EXQUI-SITE!

IT'S SO BEAUTI-FUL~!

INSUFFICIENT! ONE HAN OFF!

CON-FOUND IT~~ ~~!

HARGH ...

FORBID-DEN TO MATURE BEYOND BAIMAN!

ADDING THE URA DORA LEAVES ME HANGING AT 12 HAN! UNBELIEV-ABLE!

ONE SEC!

AH...

TWO MIL-LION, M'BOY ...

...

SFX: WHOP

THIS AMOUNT WILL PASS FOR THE FIRST GAME!

VERY WELL ...

KHA KHA KHA!

WHEW ...

KHU HU HU ...

...

I'D BE GROUND UP INTO NOTH-ING!

SAN-BAI-MAN!

JUST THINK, WITH ONLY ANOTHER HAN, HIS HAND WOULD EVOLVE INTO..

STILL BREATH-ING!

OBLITERA-TION!

IMAGINE HAKU [ ] AS THE URA DORA, GIVING HIM TRIPLE DORA!

RELINQUISHED...

OUR ENTIRE POOL OF FUNDS!

MURAOKA'S HAND WAS TOO GOD-DAMN DAN-GEROUS!

AUGH...

FOR BETTER OR WORSE...

SOMEHOW, THIS NIGHT WILL CON-TINUE!

ONE MIL-LION YEN AS OUR FALL-BACK...

WE'RE STILL ALIVE IN THIS GAME!

NEXT, I'VE GOTTA HIDE IN THE BATH-ROOM...

MIYO-
SHI...

SFX: KWHABAM

FINALLY!

SFX: HAHH HAHH HAHH

MIYOSHI PULLED THROUGH!

I CAN'T BELIEVE IT!

...

GREAT HUSTLE!

I— IMPRESSIVE DEDICATION, MYOSHI!

...

TAKE A PEEK AT THE TABLE!

AH! PER-FECT TIMING!

IT WAS NOTH-ING...

MUCH APPRE-CIATED.

YOU'RE BACK!

PRESI-DENT...

WHAT!?

PRES-IDENT! YOUR HAND!

WITH THAT IN MIND ...

ALMOST MADE ITS WAY INTO MY HAND FOR A SNEAKY SINGLE DORA WAIT!

THIS CUTE LITTLE TONG... 東

THE PRESIDENT'S REMAINING SELECTION OF DISCARDS

...

YOU KNOW ME! I TAKE GREAT PLEASURE IN STARTING THINGS OFF WITH A DEAFENING *BANG!*

WITH A BAIMAN NONE-THELESS!

KHA KHA KHA!

WOW...

I TAKE IT... YOU CONQUERED THE FIRST GAME?

IT WOULD REMAIN A BAIMAN!

I'D BE SHIT OUT OF LUCK FOR URA DORA.

REVEALS ONE IM-PORTANT FACT...

HOW-EVER...

WINNING THE GAME USING THIS HAND FORMATION...

DURING THE INITIAL HAND COMPO-SITION STAGE ...

SFX: CLONK

ALLOW ME TO FILL YOU IN...

ACTUALLY, MIYOSHI.

DISCARDING THE DORA TILE IS UNTHINKABLE FOR YOUR OPPONENT!

WAITING ON THE TONG 東 WOULD BE SHEER IDIOCY.

KHU HUHU!

KHU! KHU HU...

KHU HUHU...

AIN'T THAT RIGHT, MY BOY!?

KAIJI'S REMAINING SELECTION OF DISCARDS

東 發 中

AVOIDED CUTTING THE TONG EVERY STEP OF THE WAY!

DOUBT-LESSLY, I...

KHU HU HU...

HOWEVER, THAT RES-OLUTION COMPLETE-LY BACK-FIRED!

EVEN SO, THE TRUE OUTCOME WAS FLIPPED FROM MY EXPECTA-TIONS!

THAT TILE TEETERED ON THE EDGE OF THE ABYSS...

REGARD-LESS...

COULD THE TONG HAVE ACTUALLY BEEN AN UN-PREDICTABLY LOGICAL DIS-CARD?

WHILE EXPLOIT-ING IT TO CREATE A THREATEN-ING FAKE WAIT!

STRUCTUR-ING YOUR HAND TO EXCLUDE THE DORA...

東

SFX: CLATTER

ガラ

SFX: BWEEM

SFX: KLOMP

SOUNDS RIDICU-LOUS TO ME...

...

SFX: SHWOOK

YET, IT WAS AN UNAR-GUABLY SAFE STRAT-EGY!

SAFE AND SOUND!

BOTH OF US SURVIVED THAT FIRST GAME...

YOU MAY HAVE DECEIVED ME THIS TIME...

...

SFX: GLUG

!

BUT YOUR CONFIDENCE WON'T LAST MUCH LONGER...

...

MIYOSHI'S FINALLY ARRIVED, GO AHEAD AND KEEP ON CHUGGING, I'LL WIPE THAT SHIT-EATING GRIN OFF YOUR SMUG FACE SOON ENOUGH...

NOTHING FROM THAT FIRST GAME IS RELEVANT BEYOND THIS POINT! I'VE ALREADY... PULLED MYSELF BACK TOGETHER FROM THAT INEVITABLE LOSS!

KHU HU...

INTO THE SECOND GAME!

SHALL WE PROCEED ONWARDS!?

WITHOUT FURTHER ADO...

SFX: THWOP

YOU'RE ABOUT TO BECOME ENTIRELY TRANSPARENT!

AFTER OBTAINING THE INFORMATION PERTAINING TO YOUR HAND AND DISCARDS...

SFX: SHWOK

PERILOUS DISCARDS AND THE FRUSTRATION OF DEVELOPING A SUITABLE HAND CAN BE TOTALLY IGNORED FROM NOW ON!

4-MAN!
四萬

FIRST, WE'LL DE-TERMINE OUR LOVELY FRIEND, THE DORA...

SFX: CHACK

KHU HUHU!

...

ALRIGHTY THEN...

SFX: VWHACK

I'M COUNTING ON YOU, MIYOSHI!

OUR FLAWLESS STRATEGY FINALLY COM-MENCES WITH THIS GAME!

THIS IS THE REAL DEAL!

SFX: CHLAK

WE'VE REACHED THE CROSS-ROADS!

SFX: CHWOCK

EVERYTHING WILL PROCEED UNDER OUR DIRECT CONTROL FROM THIS MOMENT!

THERE'S NOT EVEN A REMOTE POSSIBIL-ITY WE CAN LOSE TONIGHT!

BRIL-LIANT!

IS AVOIDING DEALING INTO MURAO-KA'S HAND!

ALL I'VE GOT TO WORRY ABOUT...

I'M PERFECTLY SATISIFED WITH THIS HAND!

ZERO OPPOR-TUNITIES FOR ERRORS!

WITH MYOSHI BACK, THAT PROBLEM'S ALREADY TAKEN CARE OF ITSELF!

PREPARA-TIONS FOR A CON-FIRMED MANGAN ARE COMPLETE!

HON ITSU, ALL SET UP!

SFX: CHIK

SFX: CLACK

SFX: SCHK

VICTORY'S BEEN PRE-ORDAINED!

THIS GAME, I CAN PLAY WITH A CRYSTAL-CLEAR MENTALITY!

SFX: KLAK, CHAK

RE-DEMP TION TIME!

ALRIGHT...

Chapter 19 END

KAIJI: PART 3
VOLUME: 3
CHAPTER: 19
TRANSLATOR:
STEALH MOMO
TYPESETTER:
NETHANOLE
CLEANER:
NETHANOLE
SORUAN
QUALITY
CHECKER:
ELAGABALUS
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

(THESE LINKS CAN NOW BE FOUND ON WWW.PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM)

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/A-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/AIMAIKEIKU-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

カチャ..

ガチャ

SFX: KLACK, TAK

サラ

サラ

サラ

サラ

SFX. SSSSSHFFT

ガチャ..

ガチャ..

ガチャ..

SFX: TCHK, CLICK, THOK

RII-
CHI!

CHAPTER 20
BAIT DISPERSAL

SFX: PLONK

...

SFX: PWHOCK

KEE...

ALRIGHT... REDEMP-TION TIME!

AF-TER-WARDS...

FIRST THINGS FIRST. RECOVER THE TWO MILLION WE'VE LOST!

OBTAIN THAT ENTIRE CONGLOM-ERATION OF FUNDS!

TO RELIEVE THAT MONSTROUS BURDEN OF MONEY FROM IT!

MURAOKA'S SAFE IS ALMOST BEGGING ME...

SFX: THWAK

EFFORTLESS RICHES!

SFX: THOK

SFX: TOUCH

IN OTHER WORDS ...

HARVESTING THAT DYNAMIC HOARD OF CASH THROUGH DECEPTION AND BREAKING THE RULES...

A TYRANT'S STOCKPILE!

THIS BASTARD'S POCKETED EVERY ONE OF THOSE BILLS— WITHOUT EVEN BREAKING A SWEAT!

SFX: THWAK

I'M PERFORMING AN ACT OF JUSTICE!

THEREFORE...

MONEY DYED JET-BLACK BY DARKNESS!

DRAINING THEIR FUNDS, STAINING THEM WITH EVIL!

SFX: SHACK

PIERCING THROUGH THE HEARTS OF INNOCENT PEOPLE...

HE'S A MONSTER THAT CRAWLS OUT OF A CRACK FROM THE UNDERWORLD...

SFX: TAK

WHICH IS WHY...

...

RE-BOUNDING KARMA, PAID BACK THROUGH A NATURAL PROCESS!

OVER-THROW-ING THIS SOUL-LESS TYRANT IS SIMPLY ...

SFX PWHACK

SFX TOK

WOULDN'T YOU AGREE?

SFX: SCHWOCK

RON!

RIICHI, HON ITSU, ITTSUU, CHUN, ONE DORA!!

ALTO-GETHER, THAT'S A BAI-MAN!

DAA-MMIII-IIT~!

KUR-RGGH-HH!

WITHIN MINU-TES!

HARD TO BELIEVE WE'RE BACK AT SQUARE ONE!

SFX: FWOP

SFX: SHHHRRKK

PRE-CISELY...

KEEP DANCING IN OUR STRINGS!

WELL SAID, JACKASS!

HEHEH!

...

KAIJI, GUIDED BY MIYOSHI'S SIGNALS, ADVANCES CONFIDENTLY...

A FLAWLESS PUPPET SHOW WITHOUT PROBABILITY FOR MISHAPS!

THIS GAME HAS DETE-RIORATED INTO A PUPPET SHOW.

SFX: SHCK

CONSE-QUENTLY, THE PRESI-DENT HAS ONLY ONE OBJECTIVE.

CORRESPONDINGLY, THE PRESIDENT RECEIVES MAEDA'S INDICATIONS, REVEALING KAIJI'S HAND COMPOSITION.

HOW-EVER...

...

SFX: VWEEEEE

AVOID DISCARDING TILES RESULTING IN KAIJI'S VICTORY!

MURAOKA STILL REMAINS AT A DISADVANTAGE!

THERE-FORE...

FOR EXAMPLE, IF HE WON AN ENORMOUS HAND, HIS OPPONENT WOULD LEAVE!

HOWEVER, HIS ACTIONS ARE LOGI-CALLY SOUND!

FROM THE OUTSET, MURAOKA CHOSE TO ABANDON HIS ONE CHANCE TO DEVESTATE ME.

SOMETIME DURING THE FIRST HALF, THE OPPONENT WOULD ALREADY BE ANNIHILATED ...

EVERYTHING WOULD BE INSTANTLY SETTLED...

IF HE DECIDED TO RUTHLESSLY PLAY WITHOUT ANY RESTRIC-TIONS IN THE FIRST GAME...

AT FIRST, HE'LL PURPOSELY PLAY CARE-LESSLY!

DECEIVING THEM WITH A FALSE SENSE OF SUCCESS BEFORE BRINGING DOWN THE HAMMER...

THE PRESIDENT EXPLOITS HIS GUESTS.

THEN, HE'LL INTEN-TIONALLY LOSE!

MINEFIELD MAHJONG'S FOUNDATION LIES WITHIN THIS RATE...

ONE MILLION YEN!

THE MINIMUM RATE.

START-ING WITH...

THAT WAY...

WHEN THE PERFECT OPPOR-TUNITY STRIKES ...

SFX: CLAK

MURAOKA SPREADS OUT THE MINIMUM RATE TO BAIT GUESTS INTO BELIEVING THIS GAME HAS A NEGLIGIBLE RISK!

SIMULTANE-OUSLY, THE GUEST'S HOT STREAK...

VICTORY BECOMES ESSENTIAL AT THIS POINT...

GAMBLE AN EYE-BOGGLING WAGER!

IS EXTIN-GUISHED.

LIKE A CANDLE'S FLAME TRYING TO SURVIVE A SUDDEN WIND-STORM.

IMMEDI-
ATELY,
THE
GAME'S
FLOW
REVERSES
IN THE
PRESI-
DENT'S
FAVOR!

ABUSING A CLASSIC BAIT AND SWITCH TACTIC!

CHEATING HAPLESS PEOPLE OUT OF MILLIONS OF YEN...

FOR TWO OR THREE ROUNDS!

TYPI-
CALLY, YOU
CAN ONLY
SURVIVE
THIS GAME
...

TONIGHT, THINGS ARE GONNA END DIFFER-
ENTLY!

WITH JUST A SINGLE HAND!

SWAL-
LOWED
WHOLE!

BUT...

DEVOURED INSTANTAN-
EOUSLY, FORCED TO RELINQUISH WHAT PETTY MONEY THEY ACQUIRED WITH THEIR OWN HANDS!

THERE-FORE...

YOUR HAND, AS WELL AS MY OWN ARE COMMON KNOWLEDGE!

EVERY-THING'S UNVEIL-ED!

SFX: THWACK

IN TURN...

SOME ABNORMAL PERVERSION OF MAHJONG!

EXPOSING BOTH OF OUR HANDS RESULTS IN...

ESPECIALLY IN OUR SITUATION!

REAL-ITY BE-TRAYS LOGIC!

BUT, THAT'S FALSE!

MURAOKA AND I RIDING IN THE SAME SINKING SHIP...

AT FIRST GLANCE, IT SEEMS LIKE...

SFX: PHWACK

MISCON-CEPTIONS LIKE THAT...

NORMALLY, YOU'D PLAY BELIEVING ONLY YOU'VE PREPARED THAT ADVAN-TAGE!

WHEREAS, I KNOW YOU'RE ABLE TO INTERPRET MINE!

CONFIDEN-TIALLY, I CAN READ YOUR HAND FEAR-LESSLY.

WILL LEAD YOU DIRECTLY INTO AN UNSTOP-PABLE MASSA-CRE!

SFX: SWHAP

GUESS YOU NAILED ME HEAD ON, MY GOOD MAN! ONCE AGAIN!

FUCK!

SFX: BWHAM

MMMR-RRGHHH!

PERFECT. SMOOTH SAILING SO FAR...

HEHEH...

SON OF A BITCH!

SLOWLY, EVERYTHING'S COMING TOGETHER LIKE WE PLANNED...

SFX: BWHASH

WITH ONE DORA!

RIICHI, TANYAO, PINFU, SANSHOKU...

KRR-RGGH-GHHH!

HANEMAN! PAY UP!

GHW-AHH!

RON!

EXACTLY LIKE THE GUYS EXPLAIN-ED...

THUS FAR, THE PRESIDENT'S BEEN PLAYING PREDICTABLY EVERY ROUND...

MAKING IT THIS FAR PRO-CEEDED AS PLANNED!

OK!

SMOOTH SAILING INDEED!

HABITUALLY STICKING TO THE SAME STYLE AND FUMBLING AROUND...

ONCE HE DECIDES TO UP THE ANTE, THAT'S HIS CUE TO MAKE A COME-BACK...

UNTIL MURAOKA STARTS GETTING SERIOUS...

THE FIRST HURDLE WON'T APPEAR...

YOU'RE PINNED DOWN EXACTLY WHERE I WANT YOU...

FOR YOU, THIS GAME IS SIMPLY BUSINESS!

YOU CAN'T EVEN FATHOM WHAT'S ACTUALLY HAPPENING!

MURA-OKA...

THANKS TO YOUR TRAITOROUS HENCHMAN, MYOSHI...

WITHOUT YOUR KNOWLEDGE, THAT BELOVED HAND YOU'RE CLUTCHING IS COMPLETELY EXPOSED...

ALLOWING ME TO SIDESTEP ANY DANGEROUS DISCARDS!

I HAVE UNQUESTIONABLE KNOWLEDGE OF YOUR HAND'S ARRANGEMENT.

TO BE PRECISE...

BEFORE EACH MATCH EVEN STARTS ...

YOU'RE COMPLETELY VULNERABLE!

WHICH MEANS...

EVERYTHING'S TRANSPARENT TO ME!

ARE INCLUDED IN MY OWN HAND COM-POSITION!

BOTH THE TILES MURAOKA NEEDS TO WIN...

BASI-CALLY...

LOSING CAN BE COM-PLETELY DISRE-GARDED ...

AND NO CHANCE FOR TSUMO IN MINEFIELD MAHJONG...

WITH BOTH YOUR WAITS TAKEN CARE OF,

THAT'S ALL IT TAKES...

USING MY THUMBS TO COVER THE EDGES OF MY HAND...

SIMPLY OBSCU-RING MY WAIT...

BLOCKING MAEDA'S SIGNALS IS FAIRLY EFFORT-LESS.

ADDITION-ALLY...

I'M MANIPU-LATING THIS ENTIRE MATCH!

NATURALLY, I LAY MY TILES FACE DOWN TO CONCEAL THE HAND'S CONTENTS...

AFTER DECIDING ON MY HAND'S FINAL COMPOSI-TION...

ACCURATE COMMUNICATION BECOMES IMPOSSIBLE!

MAEDA CAN ONLY REPORT APPROXIMATELY 70% OF MY HAND...

THIS ADVANT-AGE IS INCREDI-BLY WORTH-WHILE!

IDENTI-FYING THE OPPONENT'S WINNING TILE WITH ABSOLUTE CERTAINTY...

EVEN THOUGH IT'S A 30% CHANCE, IT'S RIDICU-LOUSLY BENEFICIAL!

LOSING 70% FROM 100...

ABANDON-
ING THE
PRESIDENT
TO A
HAZE OF
ANXIETY!

RESULT-
INGLY...

FORCES
MURAOKA
INTO AN
IMPORTANT
MISUNDER-
STANDING!

UNLEASHING A
SMOKESCREEN
USING THE
MAN TILES...

MY WAIT
REMAINS
UN-
KNOWN.

UNLESS
THE GAME
ENDS WITH
A TIE...

HIDDEN
UNDERNEATH
MY THUMB...

FOR
EXAMPLE...

PRIMARILY,
THIS STRATEGY
IS THE EASIEST
TO USE...

HOWEVER, IT'S ACTUALLY AN ENTIRELY UNRELATED TENPAI!

ANYONE WOULD EXPECT THIS SETUP TO BE A MAN-SUIT HON ITSU...

SECRETLY REMAINS AS ONE OF MY PRECIOUS ALLIES...

MAEDA, LURKING BEHIND ME...

STRATEGIES LIKE THESE ARE DESIGNED TO MISLEAD AND EXECUTE UNSUS-PECTING PLAYERS!

THE PRESI-DENT ACCEPTS THEM AS ABSOLUTE TRUTH!

REGARD-LESS OF THE MISTAKEN DIRECTIONS HE PASSES ON...

MURAOKA HAS NO REASON TO DOUBT HIS SIGNALS...

MISCONCEP-TIONS FROM HIS POSITION CAN ONLY BE ACCEPTED AS FACT...

GUARAN-TEED VICTORY!

MR. PRESI-DENT!?
THIRTY PERCENT CHANCE TO DEDUCE MY HAND! FEELING LUCKY...
HEHE HE...
YOU'RE GONNA COUGH IT UP REGARDLESS OF WHAT HAPPENS! EVERY LAST BILL OF YOUR DIRTY MONEY!
Chapter 20 END

KAIJI: PART 3

VOLUME: 3

CHAPTER: 20

TRANSLATOR:
STEALH MOMO

TYPESETTER:
NETHANOLE

CLEANERS:
LEAFY
NETHANOLE

QUALITY CHECKER:
YAZAWA THE
BANCHOU

WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

(THESE LINKS CAN NOW BE FOUND ON WWW.PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM)

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/A-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/AIMAIKEIKU-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

SFX: SHWOK

THAT'S RIGHT, KEEP SQUIRMING...!

SFX: THAK

SFX: CHAK

...

...

NO MATTER WHAT YOU TRY, MR. PRESIDENT, THERE'S NO HOPE FOR VICTORY!

RIICHI, PIN FU, II PEI KOU, DORA TWO!

RO OO OO ON!

CHAPTER 21 FORESIGHT

GR- KH!

KRRR RRGG GHHH H~!

ALTO-GETHER, I'VE GOT A MANGAN, PAY UP!

EXCEL-LENT...!

DAMMIT!

FR RNN GHH H!

MURAOKA'S BEEN DESERTED WITHOUT A CHANCE OF WINNING!

JUST AS PLANNED!

SFX: DWOOMPH

WITHOUT ANY SUSPI-CION!

RIGHT NOW, THE PRESI-DENT...

INDEED...

UNBE-LIEV-ABLE! BULL-SHIT!

FUCK!

HIS JUDGMENT IS PER-FECTLY CLOUDED!

CONTINUES PLAYING, BELIEVING HE CAN MAKE A COMEBACK!

BRING ME MY COFF-EE!

COFFEE

BEFORE ME, I HAVE A MADLY ENTERTAINING JESTER!

MURAOKA'S MENTAL CONDITION IS DETERIORATING!

WOULDN'T WANT YOU TO CALL IT OFF...

KEEP STRUG-GLING TO WIN...

REGARD-LESS, IN REALITY ...

GLUG

Y-YESSIR!

HAND IT OVER!

SOON, VE-
SOON, WE'
SLICE YOU
OPEN AN
TEAR YOU
APART FO
EVERYTHIN
YOU'RE
WORTH

HOW-
EVER...

~S PATHETIC
EXCUSE OF A
MAHJONG
SHOWDOWN
HAS WARPED
INTO OUR FLAW-
LESS MONEY
FUNNELING
OPERATION

DESPITE YOUR
ADMIRABLE
WILL TO
STRUGGLE TO
YOUR GRAVE IN
THIS MATCH...

THERE'S
SIMPLY NO
CHANCE FOR
SURVIVAL!

YOU
HAVE MY
CONDO-
LENCES

EVERYTHING WILL SUDDENLY COLLAPSE!

BECAUSE IF YOU MANAGE TO REALIZE THE TRUTH BEHIND OUR ACT...

KEEP PLAYING ACCORDING TO OUR WICKED VENTRILOQUISM...

SORRY, BUT WE DON'T HAVE ANY OTHER OPTIONS!

SFX: PHWANK

...

SIMPLY FLIPPING MY TILES FACE-DOWN POURS FEAR AND CONFUSION DIRECTLY INTO YOUR HEART.

EH ...?

MORE IMPORTANT THAN WORKING OUT HAND FORMATION.

AT THE MOMENT, KEEPING YOU OUT OF THE LOOP IS CRITICAL!

THIS ENTIRE GAME REMAINS IN OUR HANDS.

UNTIL THEN, YOU'RE DOOMED!

FOR EXAMPLE ...

TIME'S UP!

STIRRING CHAOS IN YOUR MIND!

ARE COMPLETELY OBSCURED BY MY THUMB... ALSO,

THE TILES NECESSARY FOR MY WAIT...

EVEN THOUGH IT RAISES YOUR MENTAL ALARMS ...

YOU'RE ESSEN-TIALLY PLAYING BLIND!

BY REGU-LATING THE INFORMA-TION YOU RECEIVE FROM MAEDA...

THIS IS A TRUE BATTLE OF WITS ...

CON-SID-ERING

CAN BE CONSIDERED A BAD HABIT...

MOVING MY HAND OVER MY TILES...

...

PRE-CISELY WHAT I WANT YOU TO THINK!

A BAD HABIT OF CLINGING ONTO MY TILES...

GET USED TO THIS DESPI-CABLE SENSA-TION!

PARALYZED BY CONFUSION!

HOWEVER, WE NEED YOU TO KEEP WANDERING AIMLESSLY AFTER AN ANSWER THAT DOESN'T EXIST.

YOU'VE CLEARLY BEEN SUSPICIOUS OF THIS GAME'S PROCEEDINGS SINCE THE BEGINNING

ANYWAYS ...

SLOWLY SINKING IN YOUR OWN MIND!

STUCK TRUDGING THROUGH MUD ..

PLAY AT AN INCONSPICUOUS PACE UNTIL OPPORTUNITY STRIKES!

TAKE THINGS SLOW!

FOR NOW.

AT THIS POINT, WE'RE SAFELY HIDDEN FROM HIS SUSPICIONS!

SFX: PWIKSH

ULTIMATELY ...

ISN'T THE ONLY THING LEADING YOU ASTRAY!

USING MY THUMBS TO KEEP MY WAIT A MYSTERY...

ACCREDITED TO MY...

MURA-OKA'S FOLLOW-ING A WILD GOOSE CHASE!

SFX: THWOK

WITH A SIMPLE BAIT-AND-SWITCH TACTIC.

YOU'VE BEEN MISLED BEYOND HOPE OF SALVA-TION!

IMPEC-CABLE FORE-SIGHT!

WITH FORE-SIGHT!

CREATING AN IDEAL SITUATION WHERE WE CAN ONLY LOSE 1/3 OF THE TIME...

ONLY BENEFITS OUR-SELVES.

PROCEED-ING THIS WAY...

SFX: GLANCE

WILL EVEN-TUALLY LEAD TO...

SFX: TCHK

UTILIZING THIS UNIQUE TACTIC...

ANO-THER FUNDA-MENTAL PROCE-DURE!

CON-FIRMA-TION FOR AN IMPER-VIOUS DEAL!

WHEN YOU BOIL THINGS DOWN, THESE CONDITIONS AREN'T DIRECTLY RELATED...

CURRENTLY, MURAOKA'S HOPING AND PRAYING FOR ME TO SLIP UP.

AND CONFIRMING THIS NAN AS A SAFE TILE IS THE CRITICAL STEP!

...

SFX: CHAK

EXPLOITING THEM IS OUR KEY TO VICTORY.

HOWEVER...

SFX: THOK

WE'D BE IN THE PRESIDENT'S SHOES IF WE DIDN'T PLAY DIRTY!

IN RE-VERSE,

THEORITI-CALLY, I'M INNOCENT UNTIL PROVEN GUILTY

OBVI-OUSLY, WE'RE CHEATING, BUT...

CONFIR-MATION WITHOUT PUSHING THE ENVE-LOPE!

CONFI-
DENTLY
MOVING
FORWARD
WITHOUT
FAILURE
DESPITE
BEING THE
CENTER OF
ATTENTION
..

PRYING
OPEN AN
OPPORTU-
NITY TO
PLAY
WITHOUT
ANY RISKS
OR OVER-
WHELMING
PRESSURE

THAT'S
SIMPLE
REALITY!

SFX: THWACK

ALL
THAT'S
LEFT ..

THEY'RE
ALL MIS-
TAKEN!

WAS THE
FINAL
REQUIRE-
MENT...

RECEIVING
MIYOSHI'S
SIGNAL FOR
ABSOLUTE
CERTAINTY...

SFX TAK

WAITING FOR
MURAOKA'S
FOLLY IS
ALL THAT'S
LEFT!

VICTORY
PREPARA-
-TIONS WENT
—FLAW-
LESSLY.

RON! MAN- GAN!

CHECK- MATE!

GR RR KK KH!

YOUR STRIFE HAS ONLY JUST BEGUN ...

JUST WAIT ...

MMM RRRN NGHH HH-!

HOW COULD YOU TAKE THAT WAIT!?

I-INFATH- OMABLE!

HE HE HEH ...

PRE- CISELY ...

FROM THIS POINT ON,

IT'LL MULTI- PLY!

THIS METHOD OF TENACIOUS DEBAUCHERY.

WITHOUT REVEALING YOUR WAIT TO THE OPPONENT.

SUCCESSFULLY PROPELLING YOU THROUGH EACH ROUND.

DEVELOPING A FLAWLESSLY SAFE PASSING STRATEGEM...

ANOTHER FUNDAMENTAL PROCEDURE OF THE MINEFIELD GAME.

FORGED WITH BLATANT SIMPLICITY!

...

STRATEGICALLY DESIGNED FOR FLEXIBILITY AND PROBABILITY OF SUCCESS...

SFX: FWHOMP

REMAINS UNBELIEVABLY SIMPLISTIC!

IMPREGNABLE. SOARING FREELY ABOVE SUSPICIOUS!

CONTRADICTING DISCOVERABLE CHEATING METHODS USED IN REGULAR MAHJONG.

AND SAFETY!

GRAVITATING VICTORY.

VARIOUS OBSERVERS KEENLY INSPECT FOR FOUL PLAY.

KAIJI BECOMES SUFFOCATED.

FURTHERMORE...

INCLUDING A SECOND PAIR OF COMPETITORS COMPLICATES THIS TACTIC.

HYPOTHETICALLY, IN PLAIN MAHJONG,

MEETING THESE SPECIFIC CONDITIONS...

UNIQUE CONDITIONS WHERE THE ONLY OBSERVER IS A KNOWN COMRADE, SUCH AS MAEDA.

KAIJI REQUIRES A SITUATION WHERE HIS BLIND SPOT IS OBSCURED FROM VISION ...

ABSOLUTELY DISMEMBERING ANOTHER GUARANTEED PASSING METHOD.

SEATING OBSCURING ANY CHANCE OF INFORMATION LEAKING!

ULTIMATELY, KAIJI'S SOLITARY POSITION IS THE FOUNDATION OF THIS OPERATION!

FACING HIM AND ENTRUSTED WITH DELEGATING TILE TRAFFIC SIGNALS, IS MIYOSHI.

PRODUCES A WORRY-FREE ENVIRONMENT, COVERED WITH A NET OF SAFETY!

SFX: SHHRRRK

MINEFIELD MAHJONG'S TWO-PLAYER SYSTEM...

PLUG...

MAHJONG BOLSTERED WITH INSTANT RIICHII

STARTING EACH GAME BEGINNING IN TENPAI.

CONSE-QUENT-LY,

FORBIDS HANDS FROM BEING ALTERED!

SFX. SHWRRK

HAND FORMA-TION ALLOWS A GLARING CHANCE...

AS WITH ORDINARY MAHJONG,

FOR THE OPPONENT TO DISTIN-GUISH YOUR HAND!

LEAVING ONLY A SINGLE OPPOR-TUNITY.

FOR EXAM-PLE...

CERTAIN PROCEDURES CAN BE UTILIZED TO AVOID A LEAK!

ADVER-SELY...

POTENTIALLY REVEALING INFORMATION PERTAINING TO YOUR HAND!

NECES-SARILY,

EACH PLAYER MUST AVOID DEALING INTO THE OPPONENT'S HAND AT ALL COSTS.

CONCERN-ING TWO-PLAYER MAHJONG SPECIFI-CALLY...

IN THE FOL-LOW-ING CASE...

BY OBSCURING THE TILES LINKED TO YOUR WAIT!

PREVENT-ING CLEAR COMMUNI-CATION ACROSS PARTICI-PANTS.

COULD THIS HAND HONESTLY BE NARROWED DOWN TO A MAN SUIT WAIT?

ESSEN-TIALLY ...

MAYBE THE HONOR TILES...?

PERHAPS A SOU WAIT...?

IS THIS A PIN WAIT...?

COMMUNICATING A THICK AIR OF UNCERTAINTY AROUND YOUR WAIT IS RIDICULOUSLY ESSENTIAL!

THE OPPONENT WILL BE FOLLOWING THE SCENT OF THE POND.

OBSERVING THE TILES DISCARDED ...

CREATING AN IDEAL OPPORTU-NITY TO STRIKE!

AFTER SIX OR SEVEN DIS-CARDS...

UPON SELECTING A WAIT WITH UNWAVERING CONFIDENCE,

A MISCOMMUNICA-TION IS BOUND TO OCCUR, FORCING THEM DOWN A BOTTOMLESS PIT OF FALSE LOGIC!

...

IN-DEED.

SFX: SHAK

NATU-RALLY...

SPRINGING THE TRAP ON THE MISLED OPPONENT IS ALL THAT REMAINS!

FOLLOWING THE SIGNALS IS THE FINAL PHASE!

SFX: PWOCK

IN THAT CASE,

RARELY WILL THE OPPONENT AVOID DEALING IN!

SPECIFI-CALLY TO AVOID SUS-PICION!

PREPARED THIS STRATEGY BEFOREHAND.

...THERE-FORE...

SFX: CHAK

KAIJIN GROUP...

IN REAL-ITY,

THEY COULDN'T COMMU-NICATE DIRECT-LY!

ELIMI-NATING ANY SLIGHT SUSPI-CION!

...

MOVEMENTS WERE RESTRICTED TO A BARE MINIMUM.

AMONGST KAIJIN GROUP.

SFX: PLSSSH

COMPLETELY PROHIBITED IN FAVOR OF FULL ESPIONAGE...

HAND SIGNALS, FINGER MOTIONS, VOCAL SIGNS...

SLIGHT LIP MOVEMENT...

BLINK-ING...

IN OTHER WORDS ...

FIELD OF VISION ...

ACCOM-PLISHED WITH A SINGLE GLANCE.

SIMPLE CONFIR-MATION!

NONCHALANT COMMUNICA-TION METHODS!

SIGNALS BASED AROUND THE HEAD!

ALLOWS FOR EIGHT SEPARATE MESSAGES CONCERNING MURAOKA'S WAIT!

UTILIZING MIYOSHI'S GAZE.

FOR EX-AMPLE, EYE-SIGHT.

SFX: PHOK

ENOUGH TO PASS ON CRITICAL DETAILS!

SIGNALS DESIGNED FOR SIMPLE INTER-PRETA-TION!

MAN TILE WAIT!

WHEN MIYOSHI STARES INTENTLY AT KAIJI'S FACE...

UPON COMPLETION OF HAND ASSEMBLY.

PIN SUIT WAIT!

TILTING HIS VISION DOWNWARDS, TOWARDS THE POND...

HONOR TILE WAIT!

FOCUSING AWAY FROM THE MAHJONG TABLE...

OTHER-WISE...

SOU SUIT WAIT!

PEEPING AT THE PRESI-DENT'S HAND ITSELF...

SURVIVING TEN TURNS IS THE ONLY REQUIREMENT!!

USING THESE ELEMENTARY SIGNALS.

AFTER-WARDS...

SFX: PHWSSHK

IMMEDI-ATELY, THIS SIGN...

CON-FIRMS KAIJI TO SAFELY PURSUE VIC-TORY!

SHIFTS HIS VISION TOWARDS MURAOKA.

MIYO-SHI...

ASSUMING CONDITIONS AND COMMUNI-CATION ARE FAVORABLE.

ULTI-MATELY... NOTHING ELSE IS RE-QUIRED!

VICTORY CON-DENSED INTO MINUTE AND UNTRA-CABLE SIGNALS!

Chapter 21 END

KAIJI: PART 3
VOLUME: 3
CHAPTER: 21
TRANSLATOR:
STEALH MOMO
TYPESETTER:
NETHANOLE
CLEANERS:
LEAFY
NETHANOLE
QUALITY CHECKER:
YAZAWA THE
BANCHOU
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

(THESE LINKS CAN NOW BE FOUND ON WWW.PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM)

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/A-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/AIMAIKEIKU-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

CHAPTER 22: IMMACULATE

二萬 三萬 四萬 六萬 八萬 東 西 發 中

INDOMI-TABLE SUCCESS!

SUC-CESS ...

...

ALL FOUR OF THESE POSSIBLE WAITS WERE DEFUSED, TAKING ADVANTAGE OF AN INDETECTABLE COMMUNICATION STRATEGY...

SFX. PWACK

MAN. PIN. SOU. EVEN HONOR TILES...

...

OUT-RAGEOUS SUCCESS!

MIYOSHI'S SIGNALS PROVED TO BE AN...

INCOM-
PLETE!

IT WAS
FAR FROM
PER-
FECTLY
IMMACU-
LATE!

HOW-
EVER...
UNFORTU-
NATELY
...

KAIJI
TRANSMITS
HIS OWN
SIGNAL WITH
THIS SIXTH
TILE.

SFX. THWAK

DURING
THE
SIXTH
DIS-
CARD!

PREMATURELY
RELEASING
THIS SECOND
MALIGNANT
ARROW WOULD
FINISH
THE GAME
INSTANTLY...

NECE-
SSARY
TO
BRIDGE
TO THE
SECOND
STAGE!

ONLY
USING
80% OF
THIS
TACTICS
FULL
POTEN-
TIAL!

REGARD-
LESS,
THESE
SIGNS
WERE
ONLY THE
FIRST
PHASE.

COM-
MENCE
THE
SECOND
PHASE!

BROAD-
CASTING
A VITAL
MES-
SAGE!

PASS-
ING
INFOR-
MATION
TO
MIYO-
SHI.

THE
SIXTH
TURN...

COM-
PILING
WITH
PREVIOUS
SIGNS...

SFX. BLINK

MIXING
INTEN-
TIONAL
BLINKING!

OR
LEFT
...?

RIGHT
...?

MIYOSHI'S
FOLLOWING
CHANGE IN
LINE OF
SIGHT IS
CRITICAL!

MUST
BE
PAIRED
WITH
ANO-
THER.

ADDING
THIS
SIG-
NAL...

SFX: SHIFT

WOO

NOTH-
ING
MORE!

UNBE-
KNOWN
TO
THEM...

A NATURAL
HUMAN
ACTION
SHRUGGED
OFF AS
NOTHING
UNUSUAL!

GENERALLY
ISN'T
CONSIDERED
SUSPICIOUS TO
THE AVERAGE
MAN.

MIYO-
SHI'S
RECENT
MOVE-
MENT...

COM-
BINING
THE
BLINK
...

ALONG
WITH
MIYOSHI'S
GLANCE...

ESSEN-
TIALLY...

WAS
FATAL
INFOR-
MATION!

ENCRYP-
TED
WITHIN
THAT
MINUTE
MOTION
...

HOWEVER, THIS NEW INFOR-MATION GUARAN-TEED HIS SURVIVAL...

ORIGI-NALLY, KAIJI DEDUCED IT WAS A SOU TILE WAIT...

RAPIDLY FLOATING TO THE SURFACE, BECOMING CLEAR AS THE WATER ITSELF!

UNVEI-LING MURA-OKA'S TYPE OF WAIT!

RESULTED IN A PRECISE MESSAGE.

THE PRESI-DENT'S WAIT...

4-7 SOU!

REVITA-
LIZING!

CONFI-
DENCE!

SFX. PHWOK

IN A MATTER OF ONE OR TWO SECONDS ...

KAIJI BRAZENLY ADVANCES!

WITH THIS KNOW-LEDGE ...

SFX. TCHAK

EVOL-VED HIS GAME TO AN INVIN-CIBLE STATUS!

INTER-PRETING MIYOSHI'S FACIAL SIGNALS...

MIYOSHI'S NEW SIGNALS BEGAN SUPPLEMENTING COMMUNICATION WITH AN ADDITIONAL FIVE SIGNALS...

PRECISELY DETAILING MURAOKA'S HAND...

SIGNIFI-CANTLY IMPROVING OVER A SIMPLE CONFIR-MATION!

FORGING AN IMPREG-NABLE DEFENSE!

...

BECAME THE AMOUNT OF MIYOSHI'S BLINKS!

THE KEY TO UNLOCKING THE SIGNALS...

FULL DISCLOSURE!

TRANSLATED TO A 1-4-7 WAIT.

BLINKING A SINGLE TIME

A TRIPLE BLINK EQUALLED 3, 6, OR 9.

DOUBLING UP ON BLINKING MEANT 2-5-8.

REQUIRED COMBINING BLINKS WITH A CHANGE IN LINE OF SIGHT!

ONCE MIYOSHI SHIFTS FOCUS TO KAIJI'S RIGHT...

ELIMINATING ERRORS CONCERNING THE OPPONENT'S WAIT...

ULTIMATELY, A SIMPLE AND EASILY UNDERSTOOD METHOD!

1—4
2—5
3—6

THERE-FORE, A GLANCE TO THE LEFT DESIG-NATED A LOW NUMBER!

4—7
5—8
6—9

SIGNIFIES A HIGH NUMBER WAIT!

INDICATED A VOLATILE THREE-SIDED WAIT!

3 | 2 | 1
6 | 5 | 4
9 | 8 | 7

SITUATIONS WHERE MIYOSHI LOOKED TO THE RIGHT, THEN SUDDENLY SWITCHED TO THE LEFT...

COMMUNI-CATING THE UPPER PORTION OF A 1-4-7 WAIT...

FOL-LOWED BY GLAN-CING TO THE RIGHT.

WAS A SINGLE BLINK...

FOR REFE-RENCE, THIS ROUNDS SIG-NAL...

4-7 SOU!

OR EVEN 6 - 9 SOU.

二萬 2
伍萬 5
MAN WAITS.

UNCOVERS A WIDE AND OBVIOUS GAP TO AVOID DEFEAT.

DEDUCTING A TYPICAL TWO-SIDED WAIT...

EVEN NOW...

CAN BE EASILY SIDE-STEPPED!

REGARDLESS OF THE STRUCTURE, EACH ONE...

KAIJI FEAR-LESSLY MOVES IN FOR THE KILL!

SFX: THWOCK

ENCAPSU-LATING SINGLE WAITS RELYING ON DISGUISED HONOR TILES...

FUR-THER-MORE...

ALONG WITH EDGE WAITS, MIDDLE WAITS, OR DUAL PON WAITS...

DEMO-LISHING THEM...

BASIC SIGNS ONCE AGAIN DISARM THESE SITU-ATIONS.

WITHOUT ANY COMPLI-CATIONS!

EXPLOITING THE SAME BLINKING AND GAZE-SHIFT TACTIC...

MIYOSHI'S SIGNALS ARE INESCA-PABLE.

IN THE WORST CASE SCENARIO THIS MATCH WILL BE A TIE!

CER-TAINLY ...

ADDITIO-NALLY...

SEALING MINEFIELD MAHJONG UNTIL IT BECOMES A DRASTICALLY ONE-SIDED GAME WHERE THE OPPONENT HAS ZERO HOPE FOR VICTORY...

PROHI-BITION!

BLACK MAGIC!

ERECTING AN ABSOLUTE BLOCKADE AROUND THE OPPONENT!

SFX. CHK

FINALLY EMERG-ING INTO...

...

UNPARA-
LLELED
VICTORY!!

OBSCUR-
ING
DOUBT
WITH
VIC-
TORY.

TOTAL
SIMPLI-
CITY!

REMAIN-
ING
HIDDEN
FROM
DISCO-
VERY!

WIT HOUT
GAINING
SUSPIC-
ION!

SFX: FWHOMP

DECEIV-
ING THE
ENTIRE
ROOM...

BULL-
SHIT!

KAIJI
DETERMINED
AFTER THREE
INCONSPICUOUS
WINS...

A
CRUCIAL
THIRD
TIME!

PRO-
VEN
SUC-
CESS-
FUL...

THE GROUPS
SCHEME
WOULD HAVE
CLEARED
ANY POSSIBLE
SKEPTICISM IN
THE FUTURE!

SFX: SCHRRAKKK

VICTORY
INCA-
PABLE
OF
PREVEN-
TION!

A BAI
MAN!

RIICHI,
TANYAO,
PIN FU,
HON
ITSU!

FLAW-
LESS
SUPRE-
MACY!

CONTINUING
AN UNSTOP-
PABLE
VICTORY
STREAK...
WITH NO
SIGNS OF
SLOWING
DOWN!

KAHWWRGH-!

GHRRK!

UTILIZING THE R GLOBAL COMMUNI CATION AND ONE QUARTO WEAPONRY

YET...

BIOLOGICALLY. IT WAS IMPOSSIBLE MATHEMATICALLY IMPOSSIBLE MATHEMATIC.

DESPITE BEING A COMPLEX AND COMPLEX METHOD...

A SINGLE FACTOR WITH EXCESS MOVEMENT...

WHICH WAS...

ゴト...

ゴト...

ゴト...

BE QUADRUPLE SO OF TWO DESTROYED DUBLICATE SO IT'S USEFULNESS CANNOT BE MADE IT!

POSSIBLY A TWITCH-BASED NATURAL PHENOMENON...?

ANOTHER BLINK-BASED SIGNAL PERHAPS ...?

THOSE WERE THE...

IN OTHER WORDS ...

AGREEING UPON A SIMPLE SOLUTION!

PERFOR-MING A TEST RUN!

IMPROVISED TO COMPEN-SATE FOR THE SIGNS WEAK-NESS.

KAIJIS GROUP ...

AVOIDING DISASTER BY STICKING WITH THE BASICS!

A FINAL AND RESOLUTE DECISION...

MASQUE-RADING ONE SIGN WITHIN ANOTHER!

HE BEGAN BITING DOWN ON HIS BOTTOM LIP!

NONCHA-LANTLY,

PRO-CEEDING WITH THE NEXT STEP OF THEIR AGREE-MENT!

WHEN MIYOSHI'S NEXT OPPOR-TUNITY TO SEND A SIGNAL TO KAIJI ARRIVED...

DISREGARDING THE AMOUNT OF TIMES HE BLINKS COMPLETELY.

SHEER SIMPLI-CITY!

THERE WOULD BE NO SIGNAL!

IN THE CASE WHERE HE CHOSE NOT TO BITE HIS LIP...

ORDER-ING KAIJI TO IGNORE HIM!

OBLITERATING THE CHANCES FOR A MISINTER-PRETATION OF SIGNALS!

UN-CHAINED THEIR RE-STRAINTS!

WITH THIS SIG-NAL, MIYO-SHI...

BASIC, YET INAR-GUABLY ADEPT!

SFX. THK

BECOME UNAVOID-ABLE.

ONCE AGAIN...

NECE-SSARY HUMAN GES-TURES ...

NE-VER-THE-LESS ...

BUT...

DURING AN APPRO-PRIATE SITUATION, PREPA-RATIONS WERE MADE IN ADVANCE...

SCRUTINY BETWEEN READING MURAOKA'S HAND AND THE MESSAGE KAIJI RECEIVED... ALSO HAD A METHOD OF CIRCUMVENTION!

REQUESTING A SECOND CHANCE TO RECEIVE MIYOSHI'S INFORMATION.

FOR EXAMPLE... REPEATING THE SIGNAL ONCE MORE.

INDEED. THERE WAS A SIGN DESIGNED FOR THIS INQUIRY!

AGREED UPON PROCEDURES TO PATCH ANY MISTAKES...

KAIJI'S GROUP ...

AGREEING UPON ANOTHER INDICATOR!

SEEKING A SECOND OPPORTUNITY...

SFX. THWOK

ESSENTIALLY, ASKING FOR A SECOND HELPING!

SFX. TCHAK

SFX. TAK

HE DISCARDS A TILE IN REVERSE FORM!

BASING THIS PLAN AROUND KAIJI'S DISCARDS...

PREDICTABLY, CRAFTING A SMOOTH SOLUTION!

MIYOSHI REPEATS THE SIGN ANOTHER TIME!

UPON NOTICING THIS CUE.

じっ…

SFX. GLARE

UNWA-VERING SIMPLI-CITY!

SIMPLI-CITY.

PER-FECT!

MURA-OKA'S USING MAN TILES!

LOOKING STRAIGHT AT ME!

JUST LIKE I FIGURED!

SFX. PWISH

BENEVO-LENTLY SITUATED!

HERE WE GO!

AL-RIGHT!

STREAMING CONTINUOUSLY TO THE SEVENTH

BEGINNING WITH THE SECOND GAME...

PROCEEDING UNOPPOSED WITH SUPREMELY FAVORABLE ODDS!

RELYING COMPLETELY ON THE SIGNALS ...

TRANSITIONING INTO A SURGING FORCE OF VICTORY PROPELLING KANJI...

SFX PLUNK

SFX CHANK

REPLACING IT WITH PHENOMENAL BEGINGI

ERASING ANY OMINOUS PRESENCE EVIDENT IN THE BEGINNING.

SFX PWAKSH

...

Riichi, Hon Itsu, Hatsu!

發

RON!

SFX. KASHACK

MOVING AND PERFORMING JUST HOW I WISH!

PRECISELY, AS A TOP CLASS SHIT-PUPPET ...

YOU'VE PERFORMED ADMIRABLY!

DON'T BE SO HARD ON YOURSELF...

WITH THE URA DORA, I'VE GOT A HANE MAN!

HELL YEAH!

HE HE...

EGADS!

HE'LL CONSENT... NATURALLY ...

ANYBODY WOULD IN HIS SHOES!

I'LL CONTINUE THIS HEATED PACE AND PUSH FOR A RAISE IN WAGERS.

NOW'S MY CHANCE

HE HE HE ...

WHAT THE HELL IS GOING ON!?

KURGHH!

SFX. GRASSHHKKK

HE HE HEH ...

OHO...

YOUNG MASTER!

PLEASE! JOIN US!

OHHHH!

CHAPTER 11 END

KAIJI: PART 3

VOLUME: 3

CHAPTER: 22

TRANSLATOR:
STEALH MOMO

TYPESETTER:
SORUAN

CLEANERS:
LEAFY
SORUAN

QUALITY CHECKER:
YAZAWA THE
BANCHOU

WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS)
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RICHI MAHJONG
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/2009/04/03/BIG-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW!)
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/2009/02/24/MAHJONG-RIICHI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC)
(NEW!) HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

CHAPTER 23: COMPANY

HEE HEE...

KHU HU HU...

PLEASE, ALLOW ME TO INVITE YOU IN PERSO-NALLY!

WEL-COME TO OUR FINE ESTAB-LISH-MENT!

OH, YOUNG MAS-TER!

YOUNG MAS-TER.

SFX: SHUFF

DON'T BE SHY NOW, THE DOOR'S OPEN!

COME ALONG!

TONIGHT, WE HUMBLY REQUEST YOUR PRESENCE AT THIS SPECIAL EVENT!

!!
SEXUAL AS THE VERY DAY WE MET

YOU'RE STILL LOOKING LIKE A DEVILISHLY GREASY SLIMEBALL!

REALLY ...?

COULDN'T HAVE SAID IT BETTER, PREZ.

KA KA KAH!

HUH ...?

DON'T TAKE IT PERSO-NALLY.

WE BOTH KNOW WHAT I'M TALKIN' ABOUT!

TAKE A PILL, MAN!

EE HI HI HI...

BUT, YOUNG MAS-TER!

HUH?

HOW'S EVERY-THING GOIN ...?

ANY-WAYS ...

COM-PLI-MENTS AIN'T MY THING EI-THER!

FLATTERY DON'T SUIT YOU, KNOW WHAT I MEAN?

AHEM ...

SOOO, YA WIN-NIN'...?

SPEAK-ING OF WHICH.

FIG-URED I'D PEEP THINGS OUT.

HEARD ALL ABOUT YOUR HOTSHOT GAMBLING SETUPS.

TRUE ...

AS YOU WISH ...

GET YOUR SHIT TOGE-THER, PREZ...

YOU'RE GETTING YOUR KEISTER WHIP-PED...?

SERI-OUSLY ...?

AT THE MOMENT, I'M ON A SIX-GAME LOSING STREAK...

KAZUYAAA!

NO POINT GETTIN' DOWN IN THE DUMPS!

CHEER UP, KEEP YOUR COOL!

UGUU~

JUST PLOP 'EM SOME-WHERE INSIDE THE ROOM!

SORRY 'BOUT THAT, LADIES!

FEELS LIKE I'M GONNA FAINT!

CAN'T MAKE IT!

IT'S JUST TOO HEAVY!

OH SHIT ...

HAUGH-HHH~~

HAH-HHH~

ざわ…

SFX. ZAWA.

WITHIN THOSE BRIEF-CASES ...?

WHAT THE HELL ARE THEY HIDING...

WHA ...?

...?

MOVE IT OR LOSE IT!

HELL, GRAB THE SOFA!

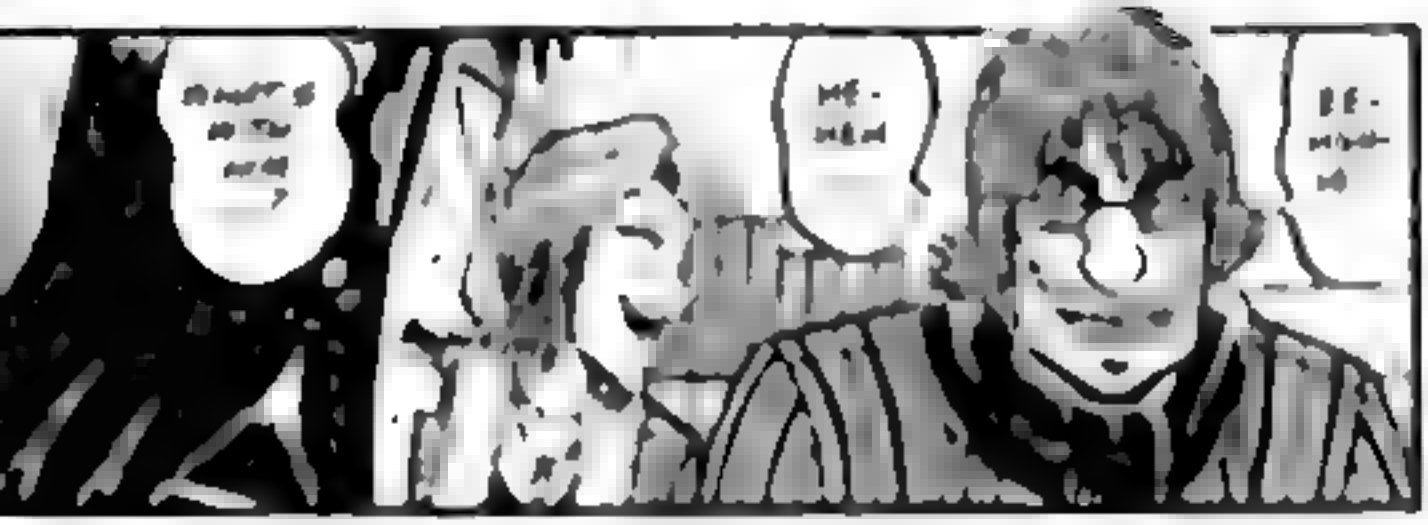
YOU EXPECT THEM TO STAND!? BRING MORE SEATS!

THESE MYSTE-RIOUS STRAN-GERS!

YES-SIR!

...?

PWA-
HHH
~~!



...
BE-
HIHI-
HI

WHAT'S WITH HIS SELF-ABSORBED ATTITUDE...?

TAKING IT A STEP FURTHER...

SINISTER LITTLE BASTARD, HE'S GIVING ME THE CREEPS!

HAIR CLEARLY DYED BROWN...

TERRIBLE MANORS AND ETTIQUETTE... WHO THE HELL WEARS SUNGLASSES INDOORS!?

NOTHING MAKES A HINT OF SENSE!

AP-PROXI-MATE...

DEFINITELY A CHILD AT HEART!

NOT TO MENTION, HE'S SO YOUNG!

MENTAL AGE: 10 YEARS OLD!

PRO-BABLY, AT LEAST...

MY FIRST IMPRESSION, IS THIS GUY'S COMPLETELY INCOMPRE-HENSIBLE...

NOTHING BUT A PAMPERED BRAT THAT NEVER GREW UP...

SFX. SHUFFLE

EE-HIHI-HI...

SFX. FWOOP

EH...?

BORED TO DEATH...?

EE-HIHI-HI..

GOT A PROBLEM WITH THAT...?

DAMN STRAIGHT!

AH...

MISTER HIGH-ROLLER, I ASSUME YOU'VE GOT PLENTY OF MONEY TO BURN!

WHAT A DIRTY LIAR!

ITOU KAIJI!

HONESTLY THOUGHT NOBODY WOULD RECOGNIZE YOU!?

WHAT ...?

HOW...?

DID HE JUST...?

WHY DOES HE KNOW MY IDEN-TITY...?

JUST WHO IS THIS PUNK!?

WHAT THE HELL IS GOING ON...?

HOLY SHIT!

OH GOD ...!

HE REMEMBERS!

WE'VE ENCOUNTERED EACH OTHER BEFORE!

UNQUESTIONABLY!

AND HE SERIOUSLY RECOGNIZES ME!

PERHAPS I RAN INTO THIS GUY SOMEWHERE!

BUT WHERE ...?

BONE-CHILLING!

HIS AURA... THIS ATMOSPHERE...

WHEN DID WE MEET...?

THE ESPOIR!?

THE ESPOIR ...?

ON THAT BOAT ...?

COULD IT BE ...!?

OTHER-WISE...

DID HE PARTICI-PATE...? MIXED IN WITH THE CROWD!

PERHAPS ONE OF THE SUR-VIVORS...

OF THE HUMAN DERBY!

THE BRIDGE-CROSS-ING!

10

DID HE MIRACULOUSLY SURVIVE ...?

WHERE ...?

WHEN DID I MEET HIM...?

EE-HIHI-HI!

SFX WHISPER

I WON'T LET ANYTHING UNDESIRABLE SLIP OUT...

REST ASSURED.

NO NEED TO FLIP YOUR SHIT

TAKE IT EASY

SFX PAT PAT

AUGH!

EEHI-HI...

...

SFX. MOSEY

OBSER-VATION!

TODAY AIN'T NOTHIN' BUT...

SFX. THE MULLET WHISPERER

PREZ...

CONSIDERING YOUR OVER-WHELMING FAMILIARITY WITH THIS GAME...

FROM THIS POINT ON...

LIS-TEN UP...

YES ...?

BETTER WRAP THIS SHIT UP BEFORE IT HITS THE FAN, KNOW WHAT I'M SAYING...?

ALONG WITH YOUR MONE-TARY DOMI-NANCE ...

PARTIC-ULARLY, YOUR OPPONENT TONIGHT...

UNDER-ESTIMATING YOUR OPPONENT, NO MATTER THE CUSTOMER, IS TOTALLY RIDICULOUS!

EE-HIHI-HI!

UNDER-STOOD ...

HUH ...?

REMAINS A WONDER-FULLY NEFARIOUS MONGREL!

...

CHAPTER 23 END

KAIJI: PART 3
VOLUME: 3
CHAPTER: 23
TRANSLATOR:
STEALH MOMO
TYPESETTER:
SORUAN
CLEANERS:
LEAFY
SORUAN
QUALITY CHECKER:
ELAGABALUS
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/8.6-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/JMAIKEIKI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

EEEEE HIHI HI...

WHAT THE FUCK!?

WHAT'S SO GODDAMN HILARIOUS?

THIS REVOLTING LITTLE BASTARD!

HAS HE COMPLETELY LOST HIS MIND...?

CHAPTER 24: REUNION

HAVEN'T EVEN BEEN IN THE SAME ROOM BEFORE TONIGHT!

MAN, YOU SERIOUSLY ASSUME I HANG OUT WITH THE CRAZIEST CROWDS!

NOTHING OF THE SORT...

KA KA KAH!

I SEE...

KIND OF A CELEBRITY, RIGHT!?

AIN'T THAT RIGHT, KA JI-SAN?

I RECOGNIZE HIM AS THE SON OF AN IMPORTANT BUSINESS PARTNER.

HOW-EVER...

HOWEVER, I FINALLY REALIZED. KAIJI-SAN'S THE BATSHIT CRAZY TYPE OF PERSON WHO CAN'T REFUSE GAMBLING! COMPLETELY OBSESSED!

REFERRED TO IN A SPECTA-CULAR MANNER...

MOMEN-TARILY..

I WAS JUST WORR ED SINCE HE SEEMED BORED OUTTA HIS MIND...

AN INHABITED HUMAN, POSSESSED BY GOD ITSELF!

IMPEC-CABLE PRECAU-TION!

SIMPLY PUT...

EE HIHI HI...

WHAT DO YOU MEAN ...?

CLEAR AS CRYS-TAL!

WON-DROUS! HOW OB-VIOUS!

IN-DEED ...

YA KNOW! LIKE THAT OLD SAYING, "LACK OF PREPA-RATION IS ONE'S DOWN-FALL!"

IS THAT I SHOULD KEEP A STIFF UPPER LIP!

THERE-FORE, WHAT YOU'RE SAYING...

I'M A-READY ON A SIX-GAME LOSING STREAK!

REGARD-LESS, AT THIS POINT...

STAND TALL AND FIGHT TO THE DEATH, HUH .?

PUTTING IT IN A NUTSHELL, KAJI-KUN MOMEN-TARILY HAS THE UPPER HAND IN TERMS OF TECH-NIQUE...

HONESTLY, HOW'D I GET CAPTURED IN THAT WEB OF DESPAIR..

YOUNG MASTER!

ANY-WAYS!

EE HIHI HI...

WHAT CARE-FUL IN-SIGHT.

...

THANKS TO YOUR WISDOM, THE MINE-FIELD GAME WILL CON-TINUE.

KAKA KAHHH!

NO POINT GETTING YOUR PANTIES IN A BUNCH!

TAKE IT DOWN A NOTCH.

HNNN-NGHH ~~!

EE HIHI HI...

GREATLY APPRE-CIATED

KNOW-LEDGE BEYOND COM-PREHEN-SION...

JUST A RUMOR, AFTER ALL!

SIMPLE GOSSIP, MAN...

WELL, DON'T LET IT BLOW YOUR MIND!

SFX PAT PAT PAT

KEEP THAT IN MIND AND YOU'RE HALFWAY THERE!

KAKA KAHH!

HOPES AND DREAMS ARE INSIGNI-FICANT!

SFX WHISPER

I WON'T LET ANYTHING UNDESI-RABLE SLIP OUT...

EE HIHI HI...

IN-DEED...

...

FOR THE MO-MENT...

TODAY AIN'T NOTHIN' BUT OBSER-VATION!

DE-SPITE THAT...

SEEMS LIKE I CAN BE-LIEVE...

さわ..

さわ..

THAT BI-ZARRE PROM-ISE!

IF HE ACCIDENTALLY BLURTS OUT SOMETHING HARMFUL...

SFX. ZAWA

ALREADY, WE'VE MADE GREAT PROFITS...

TOTALL-ING 10 MILLION YEN!

AFTER WAGERING EVERY SINGLE BILL OF THE 3 MILLION YEN WE COULD SCROUNGE UP FOR THIS INSANE GAMBLE...

WE'RE IN DEEP SHIT.

CON-SIDERING THE POSSIBILITY HE KNOWS MY FAMILY HISTORY...

PERHAPS I SHOULD CUT THINGS OFF WITH 10 MILLION...

CREATING AN ACCUMULATED TOTAL OF 10 MILLION YEN!

COMBINED WITH 7 MILLION EARNED FROM TONIGHT'S WINNINGS.

3 MILLION IN WAR FUNDS...

THE OPPOSITION STRONGLY DESIRES TO CONTINUE THE MATCH!

OBVIOUSLY, THEY BELIEVE EXPLOITING THIS ADVANTAGE AUTOMA-TICALLY DECIDES THE OUT-COME!

AFTER ALL, THEY'VE BEEN ATTEMPTING TO ABUSE SPYING TECHNIQUES IN ORDER TO ATTAIN VICTORY!

HEY!

AN IMPO-SINGLY PERPLE-XING RICH BRAT!

NOTHING AFFECTS HIM IN THE SLIGH-TEST!

FURTHER-MORE, LISTENING TO THIS ASS-HOLE'S MUM-BLING...

EEP...

DOESN'T MEAN YOU CAN NONCHALANTLY BACK OUT OF A SERIOUS DEATH-MATCH!

SIMPLY BECAUSE YOU'RE GETTING YOUR ASS KICKED

AN-SWER ME, PRESI-DENT!

HOW MUCH LONGER IS THIS DAMN INTER-MISSION GONNA TAKE!?

EE HI HI...

OK-OK!

EXCUSE ME, BUT WE'LL HAVE TO CONTINUE OUR DISCUSSION AFTER-WARDS ..

YOUNG MAS-TER!

MY HUM-BLEST APOLO-GIES!

OH DEAR ...

HEEH ...

EE HI HI...

SFX FLOMP

RECOM-MEN-CEMENT!

INVALIDATING THE REPRIEVE GRANTED FROM THE ENTRANCE OF THE ENIGMATIC YOUNG MAN...

IMPETUOUS RESURGENCE!

PURGING THE FROZEN CHRONOLOGY POSSESSING THE INTENSE MATCH...

SFX: GRAB

SFX: FWUP

RESTORING THE FLOW OF TIME ITSELF!

SFX: SKRRRSHHH

GENESIS OF ANOTHER SHOW-DOWN!

THE LETHAL MINE-FIELD GAME!

DEADLY ENC...

カチャ..

SFX. KLACK

SIGNAL-LING THEIR EIGHTH SKIR-MISH!

PER-FECT!

SIGNAL-LING THEIR EIGHTH SKIR-MISH!

BEFORE HIS UNFOR-TUNATE ACCIDENT, I'VE GOT WORK TO DO...

GRADU-ALLY...

RELYING ON THEIR COMPLETELY SHATTERED SPYING TECHNIQUES, THE ENEMY'S ABOUT TO UNKNOWINGLY WALK RIGHT OFF A DEADLY PRECIPICE...

SFX. KLIK

SFX. CHIK

THAT'S OBVIOUS ENOUGH!

A STARVING ANIMAL WITHOUT DREAMS OR AMBITION!

JUDGING BY HIS ATTITUDE, I'M 100% ASSURED!

I'M A CHEAPSHIT NUMBSKULL WITH NOTHING MORE THAN 3 MILLION TO MY NAME.

MUST BE-LIEVE...

CURRENTLY, THE PRESI-DENT...

PLUNDERED IT FROM MY GRIP, THAT'S THE END OF THE LINE!

ONCE HE'S OBTAINED THAT 3 MILL-ION...

WARPING THIS GAMBLE INTO SOMETHING MALIGNANT!

ASSUMING HE'S PERCEIVED MY STATUS AS NOTHING BUT A 3 MILLION YEN MAN...

HOW-EVER...

IN OTHER WORDS ...

ON BESTOWING A FREE SHOT LIKE THAT... DE-CIDING

LOGICALLY, THAT DOESN'T ADD UP!

MAKES ME WONDER IF HE SERIOUSLY ALLOWED ME TO WIN EARLIER...

EVENTUALLY FORCED TO COUGH UP 100 MILLION YEN BY THE END OF THINGS LIKE A STEREOTYPICAL RICH SON!

ASSUMING I'D BUILD UP LOSSES EXCEEDING 10 OR 20 MILLION YEN...

EVIDENTLY, HE'S GOT THE WRONG IMPRES-SION...

OF ME!

TAINTED BY THE ILLUSION OF OUR 3 MILLION YEN!

THIS GAMBLE'S BECOME CONTAM-INATED...

HEHE HEH...

EIGHTH ROUND: KAIJI'S HAND FORMATION

SFX CHAK

...

PERHAPS STICKING AROUND WAS A WISE CHOICE...?

...RETHINKING THINGS...

SFX FWISSH

HE'S BEEN COMPLETELY ENGAGED IN CONVERSATION.

BABBLING NONSENSE..

AFTER THAT KID'S INTRUSION...

MURAOKA SUDDENLY...

AFTER LISTENING TO THE KID...

REASONING OUT THE SECRETS BEHIND MY PLAYING STRENGTH... COMPLETE BULLSHIT..

CLAIMING I'M THE SON OF A RICH BUSINESS PARTNER...

SFX THK

ESSENTIALLY, HE NOW ASSUMES...

INTERPRETING THAT COCKY REVIVAL IS SIMPLE!

RESUMED HIS SNICKERING AND JEERING!

PINNING ME DOWN IS CHILDS-PLAY!

ALL THANKS TO

THE PRESIDENT'S CONSENT HE'S BACK IN ACTIN'

BOLTON WAS BEATING A HELPLESS BASTARD

SIMPLY A MATTER OF THE RIGHT SORT OF PRESSURE BEING

APPLIED

IGNO-RANT SCUN-DREL!

HE HE HE

THEIR FRAC-TURED SYNAPTIC

INDEED, AN INCOM-PETENT GREASE-BALL!

SFX: SHAK

BRUTAL, YET TRUE!

CRUEL WORDS!

AL-RIGHT ...

SFX: TK

TIME TO STRIKE ...?

STEAD-ILY...

10 MILL-ION COM-BINED!

ALONG WITH OUR FOUN-DATION OF 3 MILLION..

SCATTERING BAIT UTILIZING THE 7 MILLION EARNED FROM MURAOKA!

OPPOR-
TUNITY
KNOCKS!

TIME TO
PUSH FOR A
MINIMUM
WAGER
INCREASE!

BASI-
CALLY...

HE
HE...

AFTER
A SIX-
GAME
LOSING
STREAK
...

THEN
THROW-
ING THIS
GAME'S
OUTCOME
INTO THE
MIX.

OFFERING
A WAGER
INCREASE
SHOULD
TICKLE
MURAOKA
PINK!

FOR SUGGESTING NEGOTIATIONS!

JUST GOTTA CREATE THE IDEAL SITUATION...

WHICH TILE...

SFX: THWAM

AGH ....!

ONE OF THE PRESI-DENT'S WINNING TILES...

NO WAY!

八萬

THE 8-MAN!

JUST WHAT IS HE SCHEM-ING THIS TIME!?

KAIJI-SAN'S OFFER-ING UP VIC-TORY...

PUR-POSELY LOS-ING!?

MUR MHUR MGHR!

UUU UUU WAAA HHH HH!?

WHAT...!?

NOT ENOUGH!

I-I-INFATH-OMABLE!

THE HELL...?

OH NO...

NO NO NO...

BUT, IF I IGNORE IT...

...

WHAT A RATHER STICKY SITU-ATION...

HE'S STILL CONSI-DERING OVER-LOOKING IT...?

THROWING AWAY A FREE WIN...?

SERIOUSLY, WHAT'S HIS PROBLEM...?

WHAT IS HE DOING...?

HE'S GIVEN UP... MURAOKA CAN'T HANDLE WINNING OFF A MEAGER AMOUNT...?

WHICH CAN ONLY MEAN...

HE DE-SIRES MORE!

I'M COM-PLETELY ASTON-ISHED!

WHAT THE FUCK...!?

THIS SHITHEAD IS... UNBE-LIEVABLY GREEDY!

Chapter 24 END

KAIJI: PART 3
VOLUME: 3
CHAPTER: 24
TRANSLATOR:
STEALH MOMO
TYPESETTER:
SORUAN
CLEANERS:
LEAFY
SORUAN
QUALITY CHECKER:
ELAGABALUS
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/8.6-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/UMAIKEIKI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

AVA-
RICE!

DE-
SIRE!

GREED!

CHAPTER 25: HYSTERIA

SQUAN-
DERING
OVER THE
POTENTIAL
EARNINGS
OF HIS
HAND...

PITCH
BLACK
HUN-
GER!

THIS
INGRATE
HAS A
BOTTOM-
LESS
HUNGER
FOR
MONEY!

BAFF-
LING!

CERTAINLY, HE'S
AFFLICTED WITH SOME
TYPE OF SUPERIORITY
COMPLEX INVOLVING
ERRORS DURING
GAMBLING...

OB-
SESSED
WITH
HOARD-
ING
MONEY!

IN
OTHER
WORDS
...

CALCU-
LATING
EVERY
MEAGER
DETAIL!

CREATING A SPECIAL, ILLUSIONARY ATTITUDE!

ALL NIGHT LONG, HE'S BEEN FAKING THAT DISTURBINGLY ENTHUSIASTIC MOOD...

CONSIDERING TONIGHT'S LOSTING STREAK... GOTTA BE OVER THE EDGE BY NOW.

LOSING ONCE OR TWICE PROBABLY IRRITATES HIM GREATLY.

COVERING HIS TRUE UPSET AND DISCOMFORT!

EARLIER, WHEN HE SAID 'TONIGHT IS DIFFERENT,' IT WAS JUST TO ASSIST FORMING HIS EMOTIONAL MASQUERADE.

DOUBTLESSLY, HE UNDERSTANDS!

DEFINITELY AWARE!

AT THIS POINT, HE'S UNCOVERED MY INTENTIONS TO DISH OUT FREE CHANCES FOR WINNING.

WHATEVER...

...

INDUBITABLY!

PRO-BABLY...

MURAOKA'S TARGETING SOMETHING EVEN HIGH-ER...

SFX. TCHAK

BECAUSE HE'S STILL PLAYING...

NOR-MALLY, HE'D INSTANTLY DISSOLVE INTO A RIDICULOUS SHOW OF EXCITE-MENT...

HE'S COMPLETELY LOST HIS MIND!

IGNORING HIS ORIGINAL PURPOSE!

SFX. PISSH

SFX. KLAK

...

EXPERI-ENCING THE SENSA-TION OF FLOATING BEYOND THE REALM OF MAN...

FLOAT-ING ON CLOUD NINE...

INTER-NALLY MELTING THE CORE OF HIS HEART!

SFX SHHRAK..ACK

RON!

GRAR RGH!

FLICKERING AND STRUGGLING IN MULTIPLE DIRECTIONS AT ONCE.

HIS PERCEPTION OF THIS MATCH IS HORRIBLY SKEWED...

MUST BE SERIOUSLY IMBALANCED BY NOW...

MURAOKA'S MENTAL CONDITION...

UNPROVOKEDLY ADVANCING WITH SEVEN CONTINUOUS WINS.

HE'S EXTRAORDINARILY IRRITATED FROM LOSING!

PLAIN AS DAY ...

...

GOD-DAMMIT NN!

GRA KH GRH GRH GHH!

SFX WHOMP

HE'S BEYOND SALVATION!

AT THIS RATE ...

SCATTERING WAYWARDS WITHOUT ANY CONCISE GOAL!

ANXIOUSLY AWAITING CLUTCHING THE NEXT WAD OF BILLS IN HIS HANDS...

SINGLE-MINDEDLY DETERMINED ON GARNISHING HIS WEALTH WITH INFATHOMABLE AMOUNTS OF CASH...

SFX KASHHHRRRK

FASCINATED BY THE SENSATION OF FLIPPING EACH BILL INDIVIDUALLY!

AMU-SING...

HE HE HEH ...

STRANGELY ENTERTAIN-ING.

SFX SHRRRKK

YOU'RE PISSED OFF AND REST-LESS!

FED UP WITH THIS GODDAMN MONKEY SHOW!

SFX. SHUFFLE

APPARENTLY, YOU'VE BECOME FED UP WITH WAITING TO ACCUMULATE MORE FUNDS...

MISTER PRESI-DENT...

AL-THOUGH...

SFX. VWEEEEN

HMM...

WONDER HOW MUCH LONGER I CAN TORTURE YOU...

WHICH WAY WILL THIS GO...?

...

HUH ...?

HOW'D IT ALREADY GET THIS LATE...?

AW SHIT!

...

WHA ...?

PRESI-DENT!

FOR-GIVE ME!

SON OF A SUBMA-RINE!

RIGHT WHEN THINGS WERE STARTING TO REALLY HEAT UP...

ONCE AGAIN, I APOLO-GIZE, BUT...

UNFOR-TUNATELY, WE'LL HAVE TO CUT THINGS SHORT.

ENDS WITH EIGHT GAMES!

TONIGHT'S MATCH...

HE HE HEH ...

WHAT DID YOU JUST SAYYYY?

...

...

FOR REAL ~?

MYO-SHI'S EVEN FREAKED RIGHT OUT...

KAIJI-KUN!

KA-

LOOKS LIKE MURA-OKA'S ABOUT TO CRASH AND BURN!

CAN-CELLING BECAUSE OF AN UNPRE-DICTABLE INTRUDER IS ONLY NATURAL!

DEAL WITH IT!

PREPOS-TEROUS!

COMPLETELY INCON-CEIVABLE!

DON'T LEAVE ME HANG-ING!

SFX. SKKKRNK

WE HAVEN'T EVEN REACHED THE ENTRANCE OF OUR JOURNEY!

OUR GAME HAS YET TO TRULY INITIATE!

...

EH...?

YOU'RE KIDDING, RIGHT!?

CAN'T BE LATE FOR MY APPOINT-MENT...

SPENDING ANYMORE TIME HERE THAN I ALREADY HAVE WON'T END WELL FOR ME...

SFX SKRRCH

SORRY, BUT I HAVE TO LEAVE

HEAR ME OUT...

GRAAAHH!

BUT TODAY'S SIMPLY BAD TIMING!

BELIEVE ME... IF I HAD THE TIME, I'D PLOP RIGHT BACK INTO THAT CHAIR...

SIT YOUR ASS DOWN!

NO WAY IN HELL!

DON'T TOUCH!

COME ON! WHAT ARE YOU DOING!?

SFX. SLAM

AFTER BREAK-ING UP OUR MATCH PART-WAY, FAT CHANCE!

YOU HONESTLY THINK I'LL ALLOW YOU TO JUST LEAVE!?

STOP BEING OBSTI-NATE!

LET GO, DAMMIT!

HANDS OFF!

RELEASE THE MONEY!

HUH!? WHAT'S SO FUCKING IM-PORTANT!?

WHAT'S THE HUR-RRYYY!?

SIT THE FUCK DOWN!

YES! NOW SIT!

GRRAHHHH!!

DON'T EVEN CONSIDER STANDING BACK UP!

SIX CLAW

HOLD ON...

THAT CHAIR IS YOUR NEW HOME! AND YOU ARE NEVER LEAV-ING!

KEEP YOUR ASS FIRMLY PLANTED, DAMMIT!

WHAT KIND OF CRYPTIC MADMAN WOULD PREMATURELY...

DISMANTLE SUCH A WONDROUS MATCH!? WE'RE ONLY GETTING STARTED! OHHH YEESSSSS!

ハア…

ギ〃ト…

ギ〃ト…

ギ〃ト…

ギ〃ト…

WOULDN'T YOU AGREE...!? MY DEAR KAIJI-KUN!

WON'T LET YOU GO!

ABAN-DONING IT HALFWAY THROUGH! NONPER-MISSIBLE MY FRIE-NNDDD!

GRKH!

SFX: STRUGGLE

THIS GAME OF MAHJONG WOULD NEVER FORGIVE YOU!

...

DON'T YOU UNDER-STAND! IT'S UNPAR-DONABLE!

HE'S NOT JOKING AROUND AT ALL...

SERI-OUSLY

OTHER-WISE YOU'LL NEVER LEAVE MY ARMS!

ACCEPT MY PROPO-SITION!

BETTER ACCEPT MY FATE...

STRUGG-LING'S A WASTE OF TIME. HIS TENACIOUS RESOLVE ISN'T GONNA SETTLE ANYTIME SOON!

I'M ESSENTIALLY IMPRISONED HERE UNTIL I AGREE NOT TO LEAVE...

MURA-OKA'S SUR-PASSED DESPE-RATION!

GOTTA DECIDE ON STICKING AROUND!

CASU-ALLY...

DESPI-CABLE BAS-TARD!

NO DOUBT ABOUT IT!

Ooo

HEY, MR. PRESI-DENT...

ARE IDLY STANDING ASIDE, READY TO CAPTURE ME WHEN I ATTEMPT TO RUN!

MYOSHI AND THE OTHER SUITS...

...I ACCEPT!

WHAT-EVER, I'VE CLEARLY GOT NO FREE-DOM HERE ..

SEEMS LIKE YOU'RE DEAD-SET ON MAKING ME LATE FOR MY APPOINT-MENT...

I ACCEPT YOUR DE-MANDS.

WUZ-ZAT ...?

HAHH ...?

THREE OR FOUR GAMES, THAT'S IT!

SFX. CLOMP

SFX. TCHIK

YES-SIR!

YOU THERE!

THREE OR FOUR GAMES IS SMALL TIME!

KAIJI-KUN!

COME ON, BE A LITTLE MORE FRIVO-LOUS! LIKE ME!

ENRICH THE QUALITY ...?

WHAD-DYA SAY ...?

WHA ...?

WE EN-RICH THE QUALITY OF TASTE INVOL-VED?

ABOUT ...

HOW...

JUST WAIT...

ササッ..

KHA HA HA ...

SFX SHUFFLE

YOU'LL UNDER-STAND THE INSTANT YOU SEE IT!

TEN MILL-ION YEN!

MINIMUM WAGER TEN MILLION!

SURELY YOU'RE FEELING ME, NOW!

SFX: CLUTCH

"I"...

YOU SEE, KAIJI-KUN!?

WE'LL CONTINUE OUR GAME WITH THIS AMOUNT AS OUR BOTTOM LINE!

"I"...

"I"...

ARE YOU NOT ENTER-TAINED!?

YOU CAN BARELY CONTAIN YOUR ANXIETY, COR-RECT...?

WONDROUS, SPECTA-CULAR, DON'T YOU THINK...?

RII IIII GHT ...!?

SFX GRASP

SFX CLENCH

TANTA-LIZING, I GUESS YOU'RE SPEECH-LESS...?

SFX GREASE GRIP INK II

HA HA HAH ...

PATIENCE HAS PAID OFF!

FINALLY!

AT LONG LAST, OPPOR-TUNITY KNOCKS!

TONIGHT'S LONG-AWAITED PINNACLE OF GAMBLING!

ADVENT OF THE DEMON HUNT!

THE CLIMAX!

CHAPTER 25 END

KAIJI: PART 3

VOLUME: 3

CHAPTER: 25

TRANSLATOR: STEALTH MOMO

TYPESETTER: SORUAN

CLEANER: LEAFY SORUAN

QUALITY CHECKER: LEAFY-SENPAI

WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/8.6-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/UMAIKEIKI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

...HE'S LUSTING FOR MURDER!

HIS ACTIONS LED TO THIS POINT MAKE IT PAINFULLY OBVIOUS!!

FOR STARTERS EXPLOITING THAT CORNER PEEKING CHEATING METHOD TO GUARANTEE SUCCESS

NORMALLY HE ASSAULTS HIS VICTIMS WITH FURIOUS MOVEMENTS

EVENTUALLY LEADING TO A FLAWLESS FUTURE!

HAS DEGRADED HIM INTO A LUNATIC...

THE PRESIDENTS GREED...

CHAPTER 26: HUNTING CRIMINALS

BY NOW, HIS EYES AND MIND ONLY COMPREHEND MONEY!

WHAT THE FUCK IS HIS ULTIMATE GOAL? HOW MANY MILLIONS OF YEN DOES THIS TYRANT REQUIRE.

INCREASING HIS VAST HOARD OF CASH!

JUSTICE MUST BE SERVED!

DISCRETION AND CONSIDERATION ARE FORGETTABLE AGAINST THIS MONSTER!

I'M FACING THE VERY PERSONIFICATION OF HUMANITY'S CORRUPTION AND AVARICE!

WITHOUT A DOUBT, RIGHT NOW...

HONESTLY, IT'S FUCKING OVERDUE!

SURELY, HIS DEATH WOULDN'T BE FOLLOWED BY ANY COMPLAINTS!

THE MORE I FIND MYSELF WISHING FOR HIS SWIFT AND FIERCE DEMISE!

THE MORE I THINK ABOUT THIS...

STRIKE HIM DOWN WITHOUT COMPASSION BEFORE HE CAN FULLY EXTEND HIS TYRANNICAL INFLUENCE!

I HAVE TO MAKE IT QUICK...

NO TIME TO WASTE!

HEY, SNAP OUT OF IT!

WOULDN'T IT MAKE THIS COMPETITION EXQUISITE...?

10 MILLION YEN!

WADDYA SAY, MY GOOD MAN?

SFX: ROCK

KAIJI-KUN!

COME OOOO OON!

WUZZAT...?

KNOW WHAT I MEAN!?

I GUESS SO...

MEN SHOULD ALWAYS... FINISH FLASHLY!

LET'S FINISH TONIGHT'S GAME OFF WITH A BANG!

WE'RE GONNA RUN OUT OF TIME SOOOON...

SFX: SQUIRM

I ACCEPT THE MINIMUM RATE INCREASE!

WHATEVER COULD YOU MEAN BY THAT, MY MAN?

Y-YOU GUESS SO...?

LET'S DO THIS...

NOW THAT YOU'VE PUSHED ME TO THE BRINK OF THE ABYSS, THERE'S NO TURNING BACK!

YOU'VE DUG YOUR OWN MISERABLE GRAVE, MURAOKA! I'M TAKING EVERY GODDAMN STACK OF CASH YOU'VE GOT!

10 MILLION YEN!

INCREASE THE MINIMUM RATE TENFOLD!

OH ME...OH MY!

TRE-MEN-DOUS!

SFX. SLAMPAT

SERI-OUSLY...!?

MOTHER OF...!

DID I STUTTER?

BREATHTAKING EVEN!

FANTASTICAL! MARVELOUS!

REFUSING SUCH A SPECTACULAR ADJUSTMENT IS OUT OF THE QUESTION!

EEEE-HEHE-HEHEHEEEE!

MAGNIFI-CIENT!

KAIJI-KUN, YOU'VE OUTDONE MY EXPECTA-TIONS!

WE'VE FINALLY TRANS-FORMED THIS GAME INTO A BONAFIDE GAMBLE!

AT LONG LAST!

THIS CON-FIRMS IT!

SURELY, WE'RE ON THE SAME PAGE!

IMMU-TABLE CERTI-FICA-TION!

...?

WHO GIVES A SHIT? FINALLY, I CAN EXPERI-ENCE IT AGAIN!

REGARDLESS OF VICTORY OR LOSS...

THEY'RE SURGING THROUGH ME AS WE SPEAK!

ENDORPHINS!

DOPA-
MINE!

THE ULTI-
MATE HIGH!

ADRENALINE!

I'M TRIPPING BALLS!

VICTORY? LOSS? FUCK IF I CARE!

GUARAN-TEED FOR EUPHORIA!

...

AS YOU CAN PLAINLY SEE BEFORE YOU...

KAIJI-KUN!

YOU FEELIN' IT...?

INEBRIATED BY THE GAMBLING NIRVANA!

I'M...

...IN SIMPLE CONCEPTS SUCH AS WINNING AND LOSING!

I'VE COM-PLETELY LOST INTEREST

BASI-CALLY.

...

KAH

KHA

KAH!

ITS THE REAL DEAL!

FEELS LIKE I'M BURNING ALIVE!

HUHU HU...

KHU

KHU HU!

DIS- GRAC EFUL!

YOU CHEAPSHIT SWINDLER!

QUIT ACTING RETAR- DED!

THE FUCK IS HE BABBLING ABOUT!?

YOU'RE MISLED BY YOUR OWN INSANE OBSESSION!

SOME WHIMSICAL HEART-POUNDING "THANK GOD I'M SAVED" BULLSHIT!

YOUR VERSION OF GAMBLING IS A SHAM...

TOPPING IT OFF

BRAIN HOR-MONES HAVE NOTHING TO DO WITH YOUR BATSHIT INSANITY!

WHICH DOESN'T EVEN EXIST!

RACING TOWARDS SOME MANIACAL HIGH!

WAIT ...

...

...

HYAH'H'

HOHHH!

HOWAH!

I SEE NOW ...

ONCE YOU THINK A LITTLE DEEPER ...

UPON REACHING THIS POINT, EVERY-THING'S SHIFTED...

ULTI-MATELY...

DO

REVELING IN FALSE ECSTASY'

MURAOKA'S BRAIN IS TOTALLY POLLUTED!

HE MUST BE HIGH AS A KITE!

CAUGHT UP IN YOUR SO-CALLED TRIP!

YOU'VE LOST IT!

WRAPPED UP IN YOUR BELOVED DOPA-MINE...

PLUNGING INTO THE CHASM OF DESPAIR!

DESTINED FOR FAILURE!

THAT PRECIOUS TRIP OF YOURS WILL LEAD TO AN ENDLESS FREE-FALL

BRACE YOUR-SELF.

YOU PROBABLY FORGOT IN YOUR EXCITEMENT.

YES, MY GOOD MAN?

PRESIDENT...

EXPERIENCING HELL FIRSTHAND!

BUT I'M SHORT ON TIME, REMEMBER!?

SORRY.

LET'S GET THIS PARTY STARTED!

SFX: FWUMP

SHOWTIME!

SUBSTANCE

SEVENTEEN STEPS! PLAYING WITH A MINIMUM WAGER OF 10 MILLION YEN!

GAMBLING WAITS FOR NO ONE!

KHUHU HU...

HUH...?

DID YOU HEAR, KAZUYA? 10 MILLION YEN PER GAME!

WOW! SO COOL!

KU KH U!

KHU HUH U!

POCKET MONEY...

KEHE HEH!

PRETTY IMPRESSIVE, RIGHT.. ?

SURE, BABE

FOR REAL!?

THESE NUMB-SKULLS ARE STILL PISSIN' AROUND!

CHUMP CHANGE, EVEN!

WHAA AAA!?

GUESS

KEHE-
HE-
HEH

I WANNA GIVE 'EM A RUN

MAYBE THIS MATCH WILL FINALLY BE WORTH MY TIME

FINALLY. THESE TWATS ARE COOKIN' WITH GAS'

KEHE-
HEHEH!

CHAPTER 26 END

KAIJI: PART 3
VOLUME:3
CHAPTER:26
TRANSLATOR:
STEALTH
MOMO
TYPESETTER:
WHISKEY-SHARK
CLEANER:
CRUMP
QUALITY
CHECKER:
YAZAWA,
NETHANDLE
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS)
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RICHI MAHJONG
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/2009/04/03/BIG-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW!)
HTTP://WWW.OSAMU.CO.UK/2009/02/24/MAHJONG-RIICHI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC)
(NEW!) HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

KEHE HEH ...

CHAPTER 27: WELCOMING RECEPTION

ENTER-TAIN ME, YOU FILTHY PEA-SANTS !

KEH ...

UNLESS YOU HAVE A FREAKY KNACK FOR AVOIDING A BLOODY EXECUTION, THAT IS.. PRETTY RARE...

UNTIL THE DAY YOU CROAK!

YOU'LL CONTINUE DANCING, SHIT PUPPETS...

ONCE OR TWICE AIN'T GONNA CUT IT...

THE ABILITY TO REVERSE FORTUNE ITSELF

WHAT THEY CALL ...

ALSO ...

IN-TUITION!

HE-SE-MA-ME

!!

UN-WAVERING FORTUNE!

KE HE HE H!

OUR BELOVED GREASEBALL ...?

KE KE KE...

KEHE HEH...

LEGEND !?

OR THE LIVING

THE TRUE SHOWDOWN !

BOLSTER-
ING
THE
MINIMUM
WAGER TO
10
MILLION
YEN!

REVIEW-
ING
KAIJI'S
ACCUMU-
LATED
FUNDS
...

PRO-
DUCING A
REMAIN-
DER OF
ONLY 1
MILLION
YEN!

REVEALED
THE
POSSIBILITY
OF
LOSING
THIS
10
MILLION
YEN
WAGER
...

KAIJI
WOULD BE
RELUCTANTLY
FORCED
TO RESIGN,
DEVESTATED
BY THE
10 MILLION
YEN RATE!

FURTHER-
MORE
IF MURAOKA
PROVES
VICTORIOUS,

LIQUID-
ATED TO
POSSESS-
ING TEN
PERCENT
OF HIS
PREVIOUS
TOTAL!

ANOTHER POSSIBILITY ...

RUNNING FOR HIS LIFE!

BASED AROUND THE CHANCES OF THE PRESIDENT UNLEASHING A VISCIOUS BAIMAN HAND OR HIGHER...

DISINTEGRATION!

SORROWFUL DEFEAT! SENTENCED TO INEVITABLE SUFFERING ONCE AGAIN FROM DEBT!

INESCAPABLE DEBT!

EXPOSED!

BANKRUPTCY!

PUNCTURED INSTANTANEOUSLY!

IF KAIJI SUCCEEDS ...

REVERSING FATE ...

HOWEVER ...

COMES THE ELECTRIFYING RUSH OF EXHILARATION AKIN TO RIDING A ROLLER COASTER!

WITH THE QUICKENING BLISS OF VICTORY ...

BEDAZZLED BY A WONDROUS NEW WORLD!

PERHAPS ...

SUDDENLY BUILDING A FORTRESS OF MONEY!

AFTER TOILING AND ANTICIPATING THIS MOMENT, IT HITS LIKE A GUNSHOT!

MENTALLY OVERWHELMED BY AN UNPRECEDENTED REALITY BROUGHT ABOUT BY A SUCCESSFUL PLOT!

BREAKING THE BILLION YEN COUNTER!

FINALLY ...

...

MOUNTAINS OF CASH!

STANDING UPON THE BATTLE-GROUND ONCE AGAIN!

RETURNING TO THE OPENING GATE...

AND AS I WALK IT!

AND AS I DO THE ENTIRE TALE...

THE PLACE WHERE WILL INITIALLY BE MADE!

AS I'M ACCOSTED...

THEREFORE, THE PRIZED DORA TILE BECOMES THE SEVEN SOU!

THE CURRENT MATCH'S DORA INDICATOR IS SIX SOU!

AT THIS PRECISE INSTANT ...

FLUSHING AWAY THE STRAY GRIM ATMO-SPHERE!

FELT SUD-DEN RE-LIEF!

BOTH KAIJI AND MURAOKA ALIKE...

AVOIDING A WORST-CASE SCENARIO IN MINEFIELD MAHJONG...

A CALM-ING REVE-LATION!

...

DESIR-ABLE SANC-TITY!

COMPETITORS SCRAMBLE TO ASSEMBLE A MANGAN HAND.

UPON OPENING THEIR WALL OF 34 TILES...

WITHOUT THE TOOLS TO CRAFT A MANGAN...

THAT SITUATION ...

IS THE WORST-CASE SCENARIO!

NOTHING ASIDE FROM FAILURE AWAITS!

DECEPTIVE TILES AND HAZARDOUS DEALS NO LONGER MATTER!

IN THE CASE WHERE A MANGAN IS IMPOSSIBLE...

...

IS MAKING AN ABSOLUTE SAFE DISCARD!

THE ONLY MOTIVATION A PLAYER HAS IN THESE SITUATIONS...

BEING ABANDONED IN SUCH HARROWING CIRCUM-STANCES...

YET...

DEGRA-DING THINGS INTO A ONE-SIDED GAMBLE!

GIVING UP THEIR FIGHTING SPIRIT!

IS ESSENTIALLY IMPOSSIBLE GIVEN THE DORA TILE... THE ADAPTABLE SEVEN GOD.

ADAPTING HANDS INTO TENPAI BECOMES ASTOUND-INGLY SIMPLE...

ELIMI-NATING DREAD-FUL PARA-NOIA!

A BASIC DORA'S PRE-SENCE IS WEL-COMED!

NATURALLY, THE LIKELIHOOD OF FACING A MANGAN OR HIGHER HAND ONLY MULTIPLIES!

JUST BY INCLUDING THE DORA IN HAND COMPO-SITION!

ALRIGHT ...

WITH OPEN EMBRACE!

I'M READY TO GET STARTED! REMEMBER, WE DON'T HAVE MUCH TIME!

BE MY GUEST!

KHU HU HU ...

...

NEXT ...

THE THREE MINUTE BOUND-ARY...

PROVIDED TO PLAYERS TO FORGE THEIR HANDS...

HAND FORM-ATION!

INITIATES!

SFX. CHAK

SFX. SHOK

ESSENTIALLY, AT THIS POINT IN THE NIGHT...

ANYONE WOULD INSTANTLY...

PREDICT KANJI TO WIN WITHOUT DIFFICULTY!

POSSESSING HIS UNTRACEABLE ADVANTAGES...

DEALING GUARANTEED PASSING TILES EVERY DISCARD!

TYPICAL REASONING!

HOWEVER... IN UNPRECEDENTED CIRCUMSTANCE...

BIZARRE OCCURENCES HALTING SUCCESS!

SUCH AS HIS STARTING TILES UNABLE TO ACHIEVE MANGAN STATUS...

SWEEPING HIS ENTIRE HAND INTO FUTILITY!

FLOUNDERING IN A TIDAL SURGE OF MISFORTUNE!

ELIMINATION!

COME ON, TILES!

I CAN'T AFFORD TO LOSE HERE!

DON'T FUCK ME OVER!

I HAVEN'T EVEN LOOKED!

QUIT WORRYING ...

YOU'VE BEEN GOOD TO ME ALL NIGHT!

SFX: BWAHH

GOTTA STAY OPTI-MISTIC!

I CAN'T GET SCREWED OVER THAT EASILY!

TAKE IT EASY.

HOT DAMN!

YES!

TRIPLE DORA!

A GOD-SEND!

WOW!

YESSS!

I CAN'T BELIEVE IT!

WAS INSTANTLY BLESSED WITH THE MIRACULOUS PRESENCE OF A FULL SET OF DORA!

UPON INSPECTING HIS WALL

KAJI.

PROOF OF GENUINE FORTUNE!

MANIFESTED LUCK!

THIS GAME'S AS GOOD AS MINE~!

CHAPTER 27 END

KAIJI: PART 3
VOLUME: 3
CHAPTER: 27
TRANSLATOR:
STEALH MOMO
TYPESETTER:
KAIJI-KUN
CLEANER:
CRUMP BIGGUMS
QUALITY CHECKER:
NETHANDLE
WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

(THESE LINKS CAN NOW BE FOUND ON WWW.PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM)

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/A-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/AIMAIKEIKU-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES

SFX. CHAK

INCRED-IBLE!

PERFECT!

THIS IS IT!

RIGHT HERE!

TRIPLE DORA!

CHAPTER 28: CAMOUFLAGE

FORMING A MANGAN IS RIDICULOUSLY EASY... WHERE TO BEGIN...

WITH THIS OPENING SETUP!

I'VE OUT-MANEUVERED ANY CHANCES OF FAILURE!

NOW THAT I'VE OVERCOME THE POSSIBILITY OF A FAILURE TO LAUNCH SCENARIO!

NICE!

...

...

SFX: CHIKLAK

SFX: SFFFF

AL-RIGHT!

THAT ONE!

DONE!

SORTING COMPLETE!

YET, PROBLEMS EMERGE...

CONQUERING A WORST-CASE SCENARIO!

TROUNCING THE CUMBERSOME POSSIBILITY OF OPENING THE WALL ONLY TO FIND A BARREN WASTE AND OF TILES...

EVADED DEFEAT!

DESPITE SUCCESS...

REGENTFULLY...

SFX: CLAKCHK

...

MANGAN STATUS!

EITHER WAY, I'VE DEFINITELY ACHIEVED ...

OR MAYBE A HON ITSU.

I COULD GO WITH TANYAO PLUS PINFU.

KAIJI ...

HERE WE GO!

OK!

UNFORESEEN SETBACKS!

AN UN-PREDICT-ABLE OBSTACLE PROHIBITING ANY PROMISING HOPE OF PROGRESS...

SFX: SWFFFF

REALISTIC-ALLY ANOTHER TERRIBLE DEVELOP-MENT CAN OCCUR...

...

A MALEVOLENT HURDLE ERECTED IN KAIJI'S PATH!

CRUSHED BY THE JOWLS OF DEFEAT!

WITHOUT CLEARING THIS HURDLE, KAIJI WILL REMAIN...

SFX: SHAK

...

EVENTUALLY...

SFX: KLAK

FINISHING THE GAME WITH A DRAW!

THE UNFORGIVABLE OUTCOME...

IN OTHER TERMS...

A BLASPHEMOUS IMPEDIMENT INCAPACITATING VICTORY ITSELF!

KAIJI ONLY POSSESSES ANOTHER MILLION YEN!

ASIDE FROM THE TEN MILLION YEN CURRENTLY UP FOR GRABS...

THIS SINGLE WAGER REPRESENTS THE ULTIMATE LIMIT!

AND ASSUMING THIS MATCH WILL END IN A STRICT TIE...

HYPOTHETICALLY, FORGOING LOSS...

NOT ENOUGH CASH!

WITHOUT DETERMINING A WINNING PARTY, THE ORIGINAL WAGER MUST BE SUPPLEMENTED BY A SECOND BET.

AFTER EACH STEP INCLUDING THE FIFTH IS TAKEN...

THERE-FORE...

WOULD BE DRIVEN INTO THE VORACIOUS PIT OF DISQUALIFI-CATION!

KAIJI, WITH HIS LACK OF SUPPLE-MENTARY FUNDING...

SFX. SHRRRRR

SPECI-FICALLY ...

WITHOUT THE NECESSARY FUNDING TO COVER THE MINIMUM BETTING RATE, KAIJI WOULD BE REVEALED INSTANTANEOUSLY!

IN THE SITUATION OF A DRAW...

SIMPLY CANNOT AFFORD TO PLAY RECKLESSLY!

KAIJI

BOILING IT DOWN ...

THE MOST PRINCIPAL VALUE, CURRENTLY, IS THE BARE MINIMUM 10 MILLION YEN!

IN TO-NIGHT'S CIRCUM-STANCES ...

AGAINST HUMANITY!

BY QUANTITY OF THE CONVENTIONAL...

RIGHT AWAY!

HE MUST FACE THE TRIBULATIONS OF ASSEMBLING HIS HAND INTO TENPAI!

BEFORE THE TRUE GAME BEGINS...

WHICH TILES SHOULD I GET RID OF...?

WHAT IS THE MOST UNPRE-DICTABLE WAIT PATTERN...?

MYRIAD WAIT STRUCTURES!

SFX: CHIK

SINGLE WAITS CREATE MORE TROUBLE THAN NECESSARY...

I HAVE TO CHOOSE ONE WAIT FROM AN GENEROUS POOL OF OPTIONS!

REGARDLESS OF ANYTHING ELSE...

UNENDING PERIL!

ANOTHER POINT OF CONSIDERATION IS RATIONING TILES WITH HIGH SAFETY POTENTIAL

ONLY OPENS MORE DOORS THAN IT SHUTS!

CLOSELY EXAMINING THESE INFINITE MINISCULE RISKS...

GOTTA WEIGH EACH RISK AND MAKE BENEFICIAL SELECTIONS!

ADD-ITION-ALLY...

THERE'S MAEDA!

MASKING MY WAIT ESPECIALLY.

CREATING MISINTERPRETATIONS FOR MAEDA REMAINS CRUCIAL

ALSO...

INCLUDING THIS SEGMENT SEEMS INEVITABLE AS I HAVE TO THROW MAEDA FOR A LOOP WITH IT

AFTER ALL, HE NEEDS AN ALIBI FOR MESSING UP!

SENDING MIXED SIGNALS TO THE PRESIDENT IS STILL IMPORTANT

I NEED A FORMATION WITH THAT POSSIBILITY!

LEADING HIM TO COUGH UP MY WINNING TILE.

ULTIMATELY, THAT MIS-INFORMATION WILL BACKFIRE ON MURAOKA.

CONFUSING THE TWO WALL LAYERS!

BASICALLY ...

THERE'S A SIMPLE METHOD TO MISLEADING HIM WHILE CREATING THE PERFECT ALIBI!

RIGHT!

MAEDA INFORMS THE PRESIDENT THAT I'M WAITING ON MAN TILES.

FOR EXAMPLE.

WHEN IN REALITY, I'M ACTUALLY UTILIZING A SOU WAIT.

SFX. CHAKTAK

CREATING A RIDICULOUSLY AMBIGUOUS WAIT!

SETTING UP MY HAND RIGHT NOW WITH BOTH MY DISCARDS AND MY REAL HAND PARALLEL TO EACH OTHER!

一 一 三 四 六 七
直 直 直 直 直 直

SFX. CHIKCHIK

EXACTLY LIKE THIS!!

SOMETHING ...

SHOULD I USE THIS SETUP!?

TURNING THIS HAND, IN MAEDA'S CASE, INTO SIX-SIDED WAIT FEATURING 1-4-7 AND 2-5-8 PIN WAITS.

MOST NOTABLE ABOUT THE HAND IS THAT THERE'S THREE DORA. AS LONG AS THEY REMAIN IN THERE, HIS MEMORY CAN BE PLAYED AROUND WITH.

HOWEVER, IN MAEDA'S INTER-PRET ATION

EITHER 6, 8, OR 9-SOU ARE MY WINNING TILES!

AN UNUSUAL WAIT CENTERED AROUND THE DORA...

EVERYTHING HINGES ON THIS SINGLE TILE MIXUP!

BEFOREHAND, MAEDA WILL RELAY THE FALSE INFORMATION THAT THE HAND IS BASED AROUND THAT 2-PIN!

I'LL TAG THE 8-SOU BACK IN.

EVENT-UALLY...

I'VE SWITCHED IN THE PREVIOUSLY UNUSED 2-PIN!

CREATING THE MISUNDERSTANDING OF THE CENTURY!

MURAOKA WON'T NOTICE THE DIFFERENCE!

ALL THAT'S LEFT IS TO CONCEAL MY TILES...

THIS PLAN IS FLAWLESS!

I'M COUNTING ON YOU, MAEDA!

...

...

LET'S GO!

TIME TO SHINE!

SFX: SHWOCK

OKAY!

WE'RE GOING TO SLAUGHTER THIS LUNATIC!

TOGETHER, WE'LL ASSASSINATE THE PRESIDENT!

CHAPTER 28 END

「賭博堕天録カイジ」
単行本第4巻につづく!!

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部ではこの本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいとお考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽2-12-21
〈郵便番号112-8001〉
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

（ヤングマガジン2005年第1号～第8号、第10号～第12号、第14号の掲載分を収録しました。）

N.D.C. 726　223p　19cm

ヤンマガKC——1346

賭博堕天録カイジ③

2005年6月6日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　福本伸行

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21
郵便番号　112-8001
電話　編集部(03)5395-3461
販売部(03)5395-3608

印刷所　三晃印刷株式会社
豊国印刷株式会社

製本所　株式会社フォーネット社

©福本伸行 2005年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします（電話03-5395-3615）。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

ISBN4-06-361346-1　Printed in Japan

KAIJI: PART 3

VOLUME: 3

CHAPTER: 28

TRANSLATOR:
STEALH MOMO

TYPESETTER:
KAIJI-KUN

CLEANER:
CRUMP BIGGUMS

QUALITY CHECKER:
METHANOLE

WEBSITE FOR CONTACT AND QUESTIONS:
HTTP://PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM/

Mahjong terms

ANY TERMS THAT COME UP IN THE DIALOGUE UNFAMILIAR TO READERS SHOULD BE COVERED IN THESE LINKS. INCLUDED IS A GUIDE TO LEARNING RIICHI MAHJONG AND ALSO A LIST OF ALL MAHJONG YAKU. OF COURSE, NOT ALL RULES WILL APPLY AS STATED SINCE THE TYPE OF GAME PLAYED IN TOBAKU DATENROKU KAIJI CONTAINS ITS OWN UNIQUE SET OF RULES.

(THESE LINKS CAN NOW BE FOUND ON WWW.PROJECTBITEMESCANS.BLOGSPOT.COM)

LIST OF RIICHI MAHJONG YAKU (HAND VARIANTS):
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_YAKU

BASIC RULES AND OPERATIONS CONCERNING RIICHI MAHJONG:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/JAPANESE-GENERAL-LAWS-OF-MAHJONG/

LIST OF MORE OBSCURE TERMINOLOGY:
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/04/03/BIG-LIST-OF-JAPANESE-MAHJONG-TERMINOLOGY/

EXTENSIVE COVERAGE CONCERNING SUJI AND OTHER DEFENSIVE TACTICS (NEW-!):
HTTP://WWW.OSAMUKO.COM/2009/02/18/UMAIKEIKI-DEFENSE-GUIDE-BETAORI-AND-SUJI/

MAHJONG SCORING GUIDE (HAN VALUES, CALCULATING FU, DETERMINING MANGAN, ETC) (NEW-!): HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/JAPANESE_MAHJONG_SCORING_RULES